

# TRAVEL RICH

旅奇週刊

2015.01.12 出刊 每週一發行

VOL. 318



[vietjet Air.com](http://vietjet Air.com) 越捷航空

Enjoy Flying

## 越捷開創台越航空史新紀元

新世代經營模式導入創新元素 新航線、新機隊開啟全新格局



# 訂製教父方國強 跨界玩設計！

Khieng Jewelry珠寶品牌  
開啟古典美學新視野

由知名設計師方國強領軍打造的全新珠寶品牌Khieng Jewelry，特地選在農曆年前夕發表問世，於1/8展開品牌上市發表會，宣布正式進駐台北101專櫃，眾多政商及藝文領域名人連袂出席此次盛會，一同見證這喜慶的一刻。

撰文、攝影／李順瑀 圖片提供／Khieng Jewelry

被譽為台灣高級訂製服教父的方國強設計師，不但在高級禮服的設計舞台上享譽國際，極富巧思創意的他，更將其設計長才延伸到各個不同領域，從男性西服、3C產品、汽車，乃至於建築業，方國強都能將他的創意發揮得淋漓盡致。



▲（左起）藝人徐乃麟、台北101董事長宋文琪、藝人張鈞甯，以及方國強設計師，一同為Khieng Jewelry開幕剪彩。

◀方國強為張鈞甯導覽櫃內的每樣獨特設計。

## 跨界創意不設限

過去旅居巴黎的方國強，曾任法國知名品牌擔任首席設計師，參與高級訂製服、配飾色彩規劃、印花、珠寶和皮件等品項設計。在時尚之都的薰陶下，他擅長將古典線條與唯美浪漫的元素融入設計風格中，並將訂製的技術與神韻表現在不同作品裡，以自身獨特的風格與品味，打造出獨一無二的優雅時尚。

擅長跨界設計的方國強，靈感來自其正統的Haute Couture量身訂製的精神，不僅可用於服裝、配件或禮品上，同時也能因應客戶的特殊需求，將設計融合於各個不同領域中，每樣作品都是充滿生命力的全新想像。

過去他曾將法式高級訂製禮服的概念運用在3C產品配件上，或將丹寧融入汽車外觀及內裝設計，知名西服品牌更邀請他為男裝設計注入新血，使傳統企業能有所變革，成功帶出新氣象。

近期方國強甚至跨越至房產領域，打造限量手工訂製椅與成交禮ROBOT KITTY。當建築與文創藝術相結合時，便不再只有生硬的刻板印象，反而更貼近人心，傳遞出另一種溫柔感受與嶄新樣貌。

## 當沉靜之美遇見時尚氣息

這次，方國強將觸角延伸到珠寶的綺麗世界，以台灣國寶頂級AKA紅珊瑚搭配鑽石、瑪瑙、彩色寶石，透過法式精湛工藝完美契合，並大膽使用羽毛、蕾絲等不同素材妝點設計，讓作品融合了東西方的文化內涵。

此次首推的幾項作品，是以紅珊瑚天然的紅色色澤為主要發想架構，當東方的靈美貴氣與西方的古典優雅相遇時，竟不顯衝突，反而在方國強完美的詮釋下，每樣作品在散發出沉靜之美的同時，亦不失時尚氣息。

而這場開幕發表會可謂眾星雲集，台北101董事長宋文琪、聯

合報發行人王效蘭，以及藝人張鈞甯與徐乃麟等人，都前來共襄盛舉，一同為Khieng Jewelry這時尚新指標剪綵祝賀。

為迎接即將來臨的春節，Khieng Jewelry首推「吉鶴延年系列」，不僅將鶴的千姿百態活靈活現，更大玩異材質創意，結合巴洛克線條，並以可拆卸式羽毛等異材質點綴，推出一系列丹頂鶴珊瑚珠寶，讓單一作品呈現多元樣貌。

方國強表示，就像他過去設計訂製服手中的各式布料、針線，優雅仍是一貫的設計風格，而紅珊瑚則讓珠寶作品更添東方韻味，寓意上多有吉祥、祝賀之意，恰好為東方傳統中所象徵喜樂之顏色，每樣作品在他用心設計下，也傳遞出最美好的祝福溫度。

►現場以各種素材打造而成的精緻作品，像是①福滿臨門、②鶴展羽豔及迎③喜翱翔等，都有吉祥喜氣的祝福意涵。



►張鈞甯所配戴的「喜鶴迎心」胸針，以珊瑚、鑽石、黑鑽石、芙蓉石、紅瑪瑙及18K金打造而成，是方國強以張鈞甯的氣質、風格所發想設計。



◀開幕記者會邀請藝人張鈞甯出席，其穿戴的禮服與配飾全由方國強設計師為她量身訂做。

## 千年靈物演繹東方韻味

方國強指出，珊瑚是珠寶中唯一有生命的千年靈物，也是吉祥富貴的象徵。因為珊瑚生成於水質潔淨且低溫200至2000公尺的深海中，每10年長1公分、300年長1公斤，長成條件嚴苛，需在極難得且穩定的環境中方能緩慢形成，其中又以AKA紅珊瑚最為頂級珍貴，是相當難得的創作素材。

而方國強會使用紅珊瑚作為主角的契因，也來自其本身所散發出的美，討喜的紅色在華人世界更是備受寵愛，他希望藉由一個創新設計，賦予珊瑚一個嶄新面貌。

更重要的是，紅珊瑚代表台灣的國寶，用「真慧」兩字形容也不為過，它的立體感亦讓方國強在設計細節上擁有許多想法，創作靈感始於對材質產生的感動，更是一種共鳴、一種啟發。

難能可貴的是，所有Khieng Jewelry品牌下的紅珊瑚珠寶，強調維持珊瑚原貌，不進行切割工法，而是透過它自然的線條去賦予全新的形象。而珊瑚的易碎性，則是創作珊瑚珠寶最需要克服的難度。

憑藉著極高的創作產量，光是2014年，方國強就設計製作出多達80件的珠寶作品，每一件珠寶都需歷時2~3個月的工時與複雜工序，如同高級訂製服製作同樣需要投注長期的心力與時間，更顯訂製珠寶的珍稀與可貴。

被問到創作產量為何如此之高時，方國強謙虛地表示：「每天有新的想法、新的變化，生活才有不同的樣貌，也讓人活得更快樂，加上珊瑚是有靈氣的珠寶，也讓他靈感源源不絕。」在溫文爾雅的樣貌下，蘊藏著大量的創作能量，透過珠寶設計，方國強的設計之路再創巔峰。

未來，Khieng Jewelry在方國強的帶領之下，將持續朝訂製方向前進，每件作品都將是獨一無二的專屬品，不僅有穿戴功能，更有收藏價值的意義。同時方國強也期待，透過訂製概念引領珠寶品牌，不但能吸引國內外設計界人士的交流，更名為台灣創意界發聲，讓全世界都看見台灣國寶紅珊瑚極致、無價的美！



## 吉鶴延年系列

設計師細細觀察鶴的千姿百態，並結合藤蔓的巴洛克線條，造就出一系列不同姿態的丹頂鶴珠寶系列。此系列中，除了常見的K金材質，設計師也獨具創新的結合羽毛等異材質，並可以活動替換，更添優雅之姿。

### 喜鶴迎心

珊瑚／鑽石／黑鑽石／芙蓉石／紅瑪瑙／18K金  
NT. 2,980,000



### 喜鶴展翅

珊瑚／鑽石／粉色藍寶石／18K金  
NT. 2,260,000

## 舞動迎曦系列

在舞動迎曦系列中，除了常見的K金材質，設計師也獨具創新地結合彩色羽毛等異材質，並可以拆卸替換，賦予珠寶配飾更多層次。



### 鵲鶴迎喜

珊瑚／鑽石／粉色藍寶石／18K金  
NT. 880,000

### 鵲舞翱翔

珊瑚／鑽石／粉色藍寶石／18K金  
NT. 968,000



## 魚戲吉慶系列

設計師以不同角度的細微洞察力，觀察魚兒各式各樣的姿態，創造如此豐富生動的系列作品，強調金魚在水中悠遊的戲水，尾鰭擺動中優美的波浪線條，就連細微的表面質感也刻劃的栩栩如生。特殊的表面刷色漸層，表現出金魚飽滿的身線與立體感。



### 怡然自樂

珊瑚／鑽石／橙色與黃色藍寶石／18K金  
NT. 2,960,000

### 富貴有餘

珊瑚／鑽石／黑瑪瑙／18K金  
NT. 1,460,000



### 艷魚擺尾

珊瑚／鑽石／黑瑪瑙／18K金  
NT. 1,520,000

## 舞獅樂佛喜迎福系列

採用「長壽之石」—黑瑪瑙，具促進幸福及富足之意，豐富寓意。跳脫傳統珠寶工藝，大玩特殊結構；將作品拿在手中把玩時，舞獅和大頭佛頭部可以搖晃擺動，好像它可以與人互動一般，使得作品更栩栩如生，彷彿為珠寶注入靈魂。



### 祈福樂獅

珊瑚／鑽石／黑瑪瑙／水晶／18K金  
NT. 1,020,000



### 跳躍小獅

珊瑚／鑽石／黑瑪瑙／紅寶石／18K金  
NT. 680,000

# 回饋有利

2015年 歐非中東找可樂

# 讓您催敗更有力!

歐洲日  
送100歐

凡2/7.3/14.4/11.5/9.6/6出發，就送每位貴賓**100歐元**等值禮金  
邀您集中火力、一起搶客出團！



克羅埃西亞10日》直售價**71,900**起含稅  
◎十六湖國家公園.世界遺產雙纜車.三晚五星飯店

五星德瑞10日》直售價**80,900**起含稅  
◎黃金景觀列車.鐵力士山.童話城堡



繽紛荷比法10日》直售價**75,999**起含稅  
◎全日庫肯霍夫花園.TGV火車.積木城堡

玩新奧捷10日》直售價**80,900**起含稅  
◎三晚布拉格.五晚五星酒店.十大驚豔



英國9日》直售價**83,999**起含稅  
◎愛丁堡.國鐵名校.摩天碎片塔.湖區彼得兔.史前巨石群

義大利9日》直售價**91,900**起含稅  
◎天空之城.威尼斯彩色島.體驗雙列車.米其林推薦餐

※更多歐洲日行程·請上可樂同業網查詢

可樂旅遊 COLA TOURS

康福綜合旅行社 交觀綜 2013 號

台北(02)25676601 桃園(03)3340055 中壢(03)4271237 新竹(03)5283250  
台中(04)23239788 彰化(04)7202088 台南(06)2268588 高雄(07)3301677



**早鳥VIP  
重磅禮遇**

凡報名可樂早鳥VIP行程  
每位貴賓**最高減8千**、再送**暖心禮**，助您銷售一臂之力！



克羅埃西亞12日》 直售價**124,900**起含稅  
◎黑山共和國.薰衣草島.古城奇景(出團日期：4/21~6/23)



瑞士三峰點火10日》 直售價**127,900**起含稅  
◎雙湖遊船.三大名峰.四次景觀火車.五大絕美城市(出團日期：4/30~8/27)



送小費俄波波13日》 直售價**135,900**起含稅  
◎俄羅斯.波蘭.波羅的海三小國.列車頭等艙(出團日期：4/21~10/13)

熱情南歐16日》 直售價**141,900**起含稅  
◎北非迷情.西班牙.葡萄牙.摩洛哥(出團日期：4/18.24.5/15)

發現肯亞10日》 直售價**161,900**起含稅  
◎阿布岱爾國家公園、動物世界真奇妙(出團日期：7/30.8/6 .13.20.27)

送小費全覽北歐18日》 直售價**291,900**起含稅  
◎北歐五國.北角日不落.峽灣火車.格陵蘭島.冰海航行(出團日期：6/21.25.7/2)

※更多早鳥VIP行程·請上可樂同業網查詢

歐洲/遊輪線→每人送**1千**  
美國/加拿大→每人送**5百**  
大陸/關島線→每人送**2百**

**年度旅遊金回饋活動倒數計時！**

報名2015/2/28前出發可樂大歐洲行程，最高再送您150,000元

[b2b.colatour.com.tw](http://b2b.colatour.com.tw)



**麗寶旅遊**  
LIHPAO TOUR

喜泰(綜合)旅行社 華泰(綜合)旅行社  
www.lihpaotour.com.tw  
www.visatour.com.tw

# 麗寶旅遊~喜泰旅行社、

## 全新品牌形象登場 以3零概念打造高品質服務

深耕旅遊市場長達數十年的喜泰旅行社、華泰旅行社，為了提供更完整的服務及提升通路的效益，特別於今年1月份起，正式喬遷至**台北市中山區建國北路2段135號8樓**。隨著搬遷新據點後，喜泰、華泰也以全新的品牌形象~「麗寶旅遊」繼續服務同業，期盼以長久以來的經營理念與全新策略，給予市場更多元的操作空間與協助。



華泰旅行社  
總經理

**莊世棠**



喜泰旅行社  
總經理

**吳瑞蓮**

**喜**泰、華泰憑藉著豐富的經驗與操作資源，長久以來都是同業在銷售上的最佳夥伴。以出境路線商品為例，其優異口碑早已享譽業界，是市場上極具份量的躉售業者；而接待旅客來台參訪旅遊成績同樣有目共睹，由個人觀光、商務票務直至接待2,600人的麥當勞國際會議參訪團，都讓到訪台灣的旅客留下滿意的評語與美好回憶。隨著搬遷至全新寬敞並富有人性化設計的營業環

境裡，麗寶旅遊每位同仁也將以幸福的心，來服務美麗寶島上的每一個人。

### 3零政策推出 竭誠提供最佳服務

麗寶旅遊~喜泰旅行社總經理吳瑞蓮表示，特別感謝各家航空公司及業者的大力支持與愛護，讓麗寶旅遊有更多的資源及力量，持續服務每位朋友；同時也再次感謝過去至今一直支持的老朋友，以及給予

麗寶旅遊服務機會的新朋友。

面對進入麗寶旅遊的全新紀元，公司整體將持續秉持「熱心」、「誠心」、「關心」的經營理念，努力推廣優質的旅遊文化理念；並以精進服務的信仰觀念，為同業提供多元的優質服務。

邁入2015年，喜泰、華泰除了以全新的品牌「麗寶旅遊」亮相，加上「全心全力的概念」為整體經營主軸，持續深耕同業、直客同時並行的雙目標市場。同時，麗寶旅遊將致力提供高品質及具有文化特色的旅遊商品；並以追求零客訴、零抱怨及零糾紛的「3零」政策，藉此吸引擁有高素養、高水準及高文化的「3高」消費者。

### 切入社群網絡媒體 提升麗寶旅遊能見度

麗寶旅遊~華泰旅行社總經理莊世棠指出，由於現在電子科技日新月異，對於一般民眾的觸及也越來越廣泛。為此公司整體也將不斷調整腳步，預計在年底前完成全新風格及多功能的官方網站，藉此客戶便利取得產品資訊內容，並達到縮短交易時間益處，讓買賣雙方順暢度最大化。此外，在現代人越來越難割捨的手機、社群網絡等版圖也將著手深耕，不論是在手機通訊軟體、Facebook等部份投入宣傳，以科技的反應層面擴大廣告效益。



▲各分公司代表合影。(左起)民權分公司團體部經理蘇仁忠、中壢分公司經理鄭曉蕾、苗栗分公司陳雲珍、台中分公司副總經理曾雪君、高雄分公司票務部協理張秀雲、彰化分公司票務協理余麗紅。



▲行銷總監布來恩(左3)率領行銷部門合影。



**麗寶旅遊**  
LIHPAO TOUR

喜泰(綜合)旅行社股份有限公司

VISA INTERNATIONAL TRAVEL SERVICE CO.,LTD.

華泰(綜合)旅行社股份有限公司

HWATAI INTERNATIONAL TRAVE SERVICE CO., LTD.

#### 台北

電話：(02) 7736-6789 傳真：(02) 7736-9655

地址：台北市中山區建國北路二段135號8樓(建國北路及錦州街交叉口的中國大樓)

#### 高雄

電話：(07) 226-9286 傳真：(07) 229-7276

地址：高雄市新興區民生一路56號14樓之8



# 華泰旅行社歡慶喬遷

為目標 直客、同業齊頭並進竭誠服務

撰文·攝影/王政 圖片提供/本刊圖庫

## 團體部 戮力打造各線路多元服務

### 東南亞線：

由於廉價航空LCC市場持續擴大，因此除了提供傳統的系列行程外，未來也將針對峇里島、泰國清邁、長灘島、巴拉望等旅遊勝地，加強Mini Tour的包裝規劃，提供同業、旅客們團體以外的選擇。

### 中國大陸線：

除了經典的張家界、貴州、桂林等常規路線外，未來也將深耕蒙古、新疆、西藏等地區的規劃。此外，有鑒於散客成團的不易，中國大陸線未來也將提供10人成團的服務，協助同業在銷售上更加便捷。

### 中南半島+沙巴：

針對熱銷的柬埔寨吳哥，未來將朝Mini Tour包裝規劃，提供2、4人即可出發的優勢。而北越部分，也將以10人即可成團的模式操作，並以價格親民導向為主，提供更具競爭力的服務。

### 企業服務部門：

專營特殊團、招待團、大專院校、企業行號團、陸客赴台等團型客群，透過量身訂作全球各地的旅遊規劃；並以專人專員的精細服務，滿足旅客需求之餘，也給予同業最直接、全面的協助。



團體部服務專線 (02) 7736-6999

▲副總經理彭仁鈺(左3)率領團體部同仁合影。(左起)陳俊穎(中南半島+沙巴)、經理陳亭如(企業服務)、經理林哲宇(東南亞)、經理陳盈瑞(中國大陸)。

### 東北亞：

由於身為愛尚韓國PAK主力業者之一，未來除了持續提供市場高品質的精選商品外，也將規劃價格上更具競爭力的親民商品，給予同業多元選擇。而日本線路部分，將著重北海道、東京、大阪、九州、名古屋等地區進行4季不同選擇的商品規劃，除了目前針對新春推出洋洋得意春節選擇外，近期也將強力銷售黑部立山開山的精選商品。

## 商務部 眾多航空票務任君選

商務部門長期以來廣受同業讚揚，憑藉著累積30多年的豐富經驗，為市場提供30多家航空公司的票務代理，讓同業在票務上有任何需求，票務部都全面竭誠服務。



商務部服務專線 (02) 7736-6789

▲(左起)經理郭淑芬、協理謝美貞、協理朱瑞華、總經理特助張叔芳。

## 國旅部 提供市場優質服務

國旅部門服務著重商務團、參訪團等客群，提供多元且全面的接待服務。同時可滿足同業與旅客需求，針對特殊需求如養身類別、醫療健檢類別、精密工業參訪等類別，提供量身訂作的精緻服務。



國旅部服務專線 (02) 7736-6789

▲經理陳威霖(左3)率領赴台部同仁合影。

### 民權

地址：台北市松山區民權東路3段158號1樓  
電話：(02) 2717-1399  
傳真：(02) 8712-1880

### 中壢

地址：桃園市中壢區中央西路二段259號5樓  
電話：(03) 491-9363  
傳真：(03) 03-491-9483

### 苗栗

地址：苗栗縣苗栗市國華路60號  
電話：(037) 276-789  
傳真：(037) 279-230

### 台中

地址：台中市西區台灣大道2段545號7樓之2  
電話：(04) 2329-1999  
傳真：(04) 2329-4211

### 彰化

地址：彰化市中央路184號4樓之2  
電話：(04) 705-0518  
傳真：(04) 763-5301

### 台南

地址：台南市健康路一段318號  
電話：(06) 214-3799  
傳真：(06) 214-7951

# TRAVEL RICH 旅奇週刊

VOL. 318

出刊日期：2015/01/12  
本期封面設計：曾繁淵

榮譽顧問／夏克堅  
發行人／黃秀春  
社長／何昭璋  
副社長兼總經理／歐彥君  
國際市場部部長／劉厚志

Frank Hsia  
Josephine Huang  
James Ho  
Winnie Ou  
Jack Liu

## 編輯部 Editorial

總編輯／歐彥君  
執行主編／孔彥蓉  
執行主編／李順瑀  
採訪編輯／王政  
採訪編輯／劉彥廷  
採訪編輯／張偉浩  
採訪編輯／徐子涵  
採訪編輯／涂曉蝶  
設計／詹庭瑄  
設計／曾繁淵

Winnie Ou  
Perci Kung  
Stephanie Lee  
John Wang  
Max Liu  
Kevin Chang  
Chery Hsu  
Kathleen Tu  
Tina Zhan  
Joe Tseng

## 文案部 Copy Writer

經理／謝筱華  
文案／王昭人  
文案／林書好

Anne Hsien  
Jen Wang  
Rita Lin

## 設計部 Art

藝術指導／林洋正  
設計主任／何俞嫻  
設計／蕭筱臻  
設計／張曉元  
設計／張仁豪

James Lin  
Echo Ho  
Dolly Hsiao  
Neo Chang  
Jerry Chang

## 行銷業務團隊 Marketing & Sales

### eProject Unit

資深專案經理／周威廷

Wayne Chou

### Process Control

經理／李曉倩

Judy Lee

### 業務部

協理／王相涵  
經理／王相淳  
業務專員／王政介  
業務專員／邱旖晨

Abby Wang 0922-671-775  
Sammi Wang 0922-566-614  
Randy Wang 0912-815-962  
Chloe Chiu 0911-825-938

### 國際市場部

經理／蔡雅雯  
企劃主任／賴靖筑  
企劃主任／黃千珮  
企劃專員／陳元瑩  
企劃專員／徐意雯  
企劃助理／薛勻

Yawen Tsai  
Paulina Lai  
Pat Huang  
Yuanying Chen  
Dance Hsu  
Hsueh Yun

### 整合行銷部

專案企劃／陳毓惠  
專案企劃／蔡明潔  
專案企劃／賴怡璇

Joanne Chen  
Eve Tsai  
Sherry Lai



GoUSA.tw

美國國家旅遊局 ★ 台灣旅行同業指定合作夥伴

旅奇週刊  
TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN

業界人的ための  
の業界専門紙 旬刊旅行新聞

## Establishment

雜誌創刊・B2B網站開站／2005年10月17日  
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

## Publishing

發行所：旅奇國際有限公司  
Rich International Corporation  
地址：台北市信義區(110)基隆路一段159號4樓  
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)  
客服專線  
Tel：(886-2)2747-9077(代表號)  
Fax：(886-2)2742-0984(代表號)  
客服E-mail：wayne@richmarcom.tw  
印刷：軒承彩色印刷製版股份有限公司



中華郵政台北誌字第825號執照登記為雜誌交寄  
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！  
All rights reserved.

## FOCUS 特別企劃

02 訂製教父方國強 跨界玩設計！  
麗寶旅遊～喜泰旅行社、華泰旅行社歡慶喬遷

## AIRLINES 航空飛訊

12 華航再奪美國玫瑰花車國際首獎  
中國南方航空 2015準備好了！  
中國東方航空 經濟價格商務體驗  
廈門航空 春運加班機搶先登場

## VISION 旅人視野

20 越捷航空開創台越航空史新紀元

## JAPAN 和風日本

22 掌握冰・鐵・花經濟學 日本冬春季旅遊走紅！  
搶攻75%重遊客荷包 日本二、三線旅遊市場崛起

## CHINA 神州覽勝

51 最憶仙居首發團 145人暢遊神仙居住之地  
最憶天台 佛宗道源、山水神秀精華完整呈現  
世紀遊輪 2015加大在台行銷力度  
揚子江遊輪 世界內河最頂級享受

超大型旅行社，誠意邀請你的加盟  
與你同行共創一番新天地

# 誠徵

高薪誠聘以下職務  
陸客入境遊

副總經理

協理

經理

副理

襄理

科長

業務部主管

團控部主管

訂房部主管

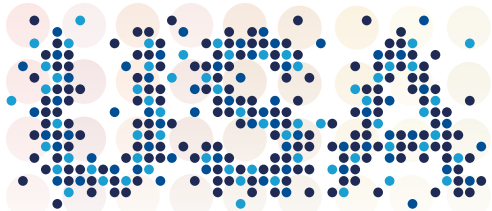
訂車部主管

簽證部主管

會計部主管(會計、出納、總務)

人事部主管

投遞履歷請E-MAIL: lavinia0815@gmail.com



GoUSA.tw

# 美東櫻姿 浪漫登場

撰文·攝影／張偉浩 圖片提供／巨匠旅遊



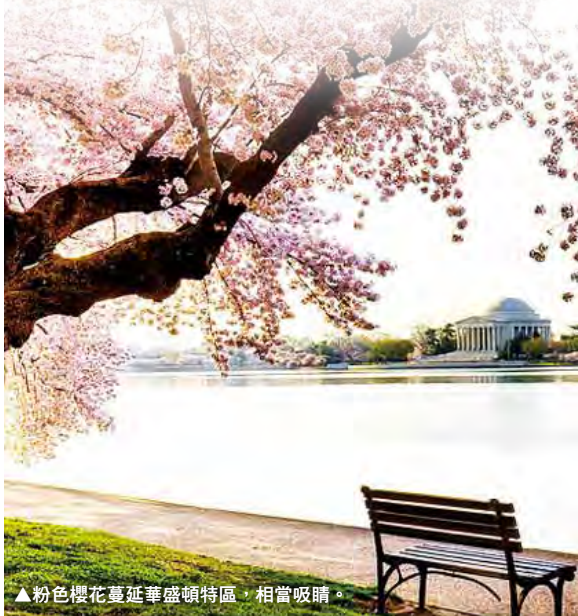
▲巨匠旅遊美加線控主任陳怡文。

東 京市政府於1912年為慶祝美日友誼60週年，贈送3千多株櫻花樹給華府，目前已繁衍達3萬多株。而3月底~4月初是華盛頓特區的櫻花季，分布在西南角潮汐池、東波多馬克公園周圍，淡粉紅色的花瓣飄落在水岸、道路，美不勝收。加上期間的遊行擺攤、文化主題活動，讓華盛頓特區成為最炙手可熱的觀光景點。

因此，巨匠旅遊特地規劃美東4城，走訪紐約—費城—華盛頓—大西洋城，跟市場上一般的7城有很大的區別。其中主力包裝住宿3晚華盛頓特區，並規劃波多馬克河遊船賞櫻午餐，帶旅客盡情感受粉色魅力。

此外，旅客還可自由參訪華盛頓特區的精華景點，如史密森尼博物館群、自然歷史博物館、美國歷史博物館等各項展覽；4大城亦各別規劃登高帝國大廈、參觀國會山莊、獨立廳、西點軍校等景點，讓此行更加豐富。

出發日期3/19、23、30、4/2、6、11、4/6出發之團體，將購票讓每位貴賓前往觀賞規模盛大的櫻花季遊行活動，並給予同業優渥後退，敬請把握這年度盛會。



▲粉色櫻花蔓延華盛頓特區，相當吸睛。

## 進擊的馬里亞納 觀光大使徵選開跑

撰文·攝影／張偉浩



▲(左起)中華航空台北分公司客運營業部經理華德麟、長榮航空客運本部營業部美加歐澳課課長溫怡聖、韓亞航空台北分公司經理陳玉玲、馬里亞納觀光局總經理蔡璧如、顧問施春庭、美國在台協會商務組蔡珊珊、復興航空行銷處經理林怡慧、太平洋島國際旅行社董事長鄭貽。

馬里亞納觀光局於2014年推出第一屆實習生徵選，吸引了398位參賽者報名參加，讓全台陷入海島熱潮。

而2015「進擊的馬里亞納—觀光大使徵選」再度強勢登場！各種海、陸、空活動玩樂一樣不缺，週薪6萬，還有機會參與旅遊節目拍攝及環保活動。

獲選的幸運得主，將在觀光局總部接受實習課程，並任選喜歡的戶外活動，包含：「塞班軍艦島」水上活動、塞班島市區觀光、暢玩水上樂園、藍洞潛水、海岸高爾夫試打等。

此外，還有機會參訪天寧島學習駕駛小

飛機、二戰遺跡考察、試住天寧皇朝酒店VIP房型等玩樂項目。

為配合本次台灣限定活動，各大配合旅行社特別推出「飛越馬里亞納塞班島+軍艦島」，只要39,800元即可暢遊北馬里亞納最美麗的2個海島，歡迎同業一起推廣。



▲在軍艦島體驗拖曳傘好不愜快。

## 夏威夷slogan大賽 總價值160萬

撰文·攝影／張偉浩



▲中華航空台北分公司客運營業部副理宋道明(後排左1)、行銷策劃部行銷代表王洋紳(後排左2)、夏威夷旅遊局駐台辦事處代表許正昌(後排左3)、中華航空台灣地區行銷協理李宜洲(後排左5)與業者合影。

去 年赴夏威夷為20,546人次，表現平穩，夏威夷旅遊局特於1/7舉辦同業感謝餐會，回顧2014年重要紀事，同時推出「夏威夷16跟百萬slogan大賽」活動，搭配最大獎16張台北—夏威夷來回機票，加

上16萬現金，象徵「跟」著一起去夏威夷玩的揪團行動。民眾只要想出一句16字以內的口號來代表夏威夷，就有機會獲得總價值超過台幣160萬的獎項。

撰文·攝影／孔彥蓉

# 華航再奪美國玫瑰花車國際首獎



第126屆美國玫瑰花車遊行於2015年元旦登場，在洛杉磯帕薩迪那市盛大舉行，中華航空再度榮獲第24屆國際首獎，以「Inspiring Grace of Cloud Gate 雲門舞者」為設計主軸，運用大量繽紛花卉搭配舞者翩然舞姿，將台灣之美呈現於國際舞台。

第126屆美國玫瑰花車遊行的主題是「Inspiring Stories 激勵人心的故事」，跨界與亞洲第一當代舞團—雲門舞集合作，展現雲門舞集從年輕夢想一路走到現在成就的台灣精神。

華航自1987年開始參加玫瑰花車遊行，今年再次與外交部、交通部觀光局合作，每年配合大會主題，運用「科技」保持花卉新鮮，秉持著「環保」愛地球原則，不使用人工或塑膠材質裝飾花車，將人文藝術風貌呈現國際舞台，促進國民外交，讓更多人感受到台灣、聽見台灣、看見台灣，進而愛上台灣。

## 華航1/28~3/25直飛宿霧 體驗「與鯨共游」



▲(左起)中華航空台北分公司行銷策劃部助理王念申、全聯旅行社業務經理趙雅慧、中華航空台北分公司客運營業部馬/新/菲線主任溫文新。

中華航空即將於1/28~3/25啟動宿霧包機，每週三、日飛航台北—宿霧。全聯旅行社業務經理趙雅慧表示，以往透過馬尼拉轉機，總交通時數需要耗費5~6小時，但現在僅需要2.5小時左右即可抵達。

產品規劃有4、5天兩款選擇，最大賣點即是位於歐斯陸的「與鯨共游」，在鯨鯊保育員解說與帶領下，搭乘賞鯨船出海浮潛。僅需約5分鐘的出海船程，旅客便能近距離的與鯨鯊面對面，感受與鯨共游的獨特體驗。

航線	航班編號	起降時間	機型
TPE—CEB	CI7911	17:20~20:00	738
CEB—TPE	CI7912	21:00~23:30	738

## 華航集團榮獲 民航局2014金翔獎

民航局於1/6宣布，中華航空公司及華信航空於飛安管理、飛航資訊提供之正確性及服務品質表現優異，獲得2014年度「國際及兩岸航線組」及「國內定期航線組」之金翔獎，民航局將於2015/1/20局慶大會公開頒獎。

華航自2005年起為國內第一家持續以零缺點通過國際航空運輸協會(IATA)的安全查核標準(IATA Operational Safety Audit, IOSA)，並獲得澳洲 AirlineRatings 國際評比的安全最高評價7顆星，顯見國際航空組織對華航飛安作業精進的肯定。

### 華航快訊

#### 華航LAX/JFK航線優惠訊息

凡購買華航LAX/JFK航線定點來回行程，開票日即日起至2015/1/14，其中一段為經濟艙B/CLS、一段為PY艙U/CLS，即適用此促銷價。

行程	票種	艙等	效期	出發日	促銷價
TPE—LAX—TPE	BB6M/ UU6M	B+U	0D~6M	2015/1/10~3/31	TWD 33,777
	UU6M/ BB6M	U+B			
TPE—JFK—TPE	BB6M/ UU6M	B+U	0D~6M	2015/1/10~4/30	TWD 43,777
	UU6M/ BB6M	U+B			

#### 華航LAX航線豪華經濟艙 哩程大放送

華夏會員於2015/3/31前，搭乘本公司777派飛之TPE—LAXv.v.航線之豪華經濟艙，且機票符合累積哩程之訂位艙等，可獲得額外加贈3,777哩，詳細內容如下：

活動期間	即日起~3/31 (以搭機日為準)
適用航線	台北—洛杉磯
訂位艙等	W/U/E

#### 華航LAX/JFK航線

##### 用哩程輕鬆升等豪華經濟艙專案

華夏會員於2015/2/1~5/31，搭乘本公司777派飛之TPE/LAXv.v.或TPE/JFKv.v.航線經濟艙航班，且機票符合規範之艙等，即可以14,777哩程單程優惠升等豪華經濟艙。詳細專案優惠內容如下：

活動日期	2015/2/1~5/31 (以搭機日為準)
適用航線	台北—洛杉磯、台北—紐約
適用RBD	所有經濟艙(X/L/S/G除外)

#### 調整布里斯本國際機場乘客安檢費及服務費

即日起開票且於01 JUL 15後出發之旅客，布里斯本機場調整機場旅客服務費。

出發日	每一航段收取費用
即日起~6/30	AUD 24.13
2015/7/1~2016/6/30	AUD 24.33

# 華航集團與262旅客共迎新年曙光

## 空中看日出 明年加開曙光班機做公益

撰文·攝影／劉彥廷  
圖片提供／華信航空

華航集團於今年元旦帶領262位旅客，搶先全台迎接新年第一道曙光。由華航桃園到琉球的「2015年幸福曙光班機」，與華信航空松山到台東的「2015第一道曙光包機」，兩班同步於2015/1/1上午06:20看到日出，寫下全球航空業界國際、國內航班齊飛迎曙光的創舉。



▶台東縣長黃健庭（右8）及夫人（右9）、華信航空總經理韓梁中（右7）、副總經理張西光（右4）、公關室協理徐正權（右1）、公關室副理黃尤欄（左3）及貴賓於台東機場合影。

◀2015年第一道曙光從雲海中緩緩升起，美不勝收，令機上旅客驚呼不已。



▲天際航空董事長林佑真（前排左4）、華信航空總經理韓梁中（前排左3）及同仁合影。



▲（左起）華信航空公關室副理黃尤欄、公益平台基金會董事長嚴長壽、華信航空總經理韓梁中、副總經理張西光、公關室協理徐正權。

華信航空總經理韓梁中與副總經理張西光特別搭乘AE2015班機，與旅客一同迎接2015年第一道曙光。由松山機場起飛，06:10飛抵東北角上空，沿著東海岸飛行，欣賞東台灣高空美景，迎接晨曦。

韓梁中表示，華信航空首次針對新年曙光包機，獲得市場熱烈反應，開賣7分鐘機位即銷售一空，明年元旦也將計畫繼續安排包機，並增開班次。

其中一班將部分收入做為公益，捐給台東當地公益團體，如公益平台基金會、弱勢族群等，不只協助台東的社福團體，更要帶旅客來台東遊玩，促進當地觀光發展。

### 2萬英尺上賞日出雲海 無限美景讓旅客驚嘆不已

當黑夜中緩緩射出金色光芒的剎那，讓機上旅客又驚又喜，華信特別在台東上空盤旋，讓機上兩側旅客都能欣賞難得一見浪漫美景。

資深機師王瑋以說故事方式介紹，帶旅客進一步認識窗外的山巒美景，再一次以「發現台灣」的心情來領略東海岸，用不同角度迎接2015年第一道曙光。

原本國內航線均無提供餐食服務，

華信航空為曙光包機旅客貼心準備浪漫西式早餐，搭配2015年第一杯香醇咖啡，在美好氛圍中，AE2015於07:00飛抵台東。

### 熱氣球體驗、江賢二畫展 體驗台東旅遊多樣魅力

台東機場以灑水儀式、迎賓舞迎接搭乘華信航空曙光包機的到來，台東縣長黃健庭暨夫人陳伶燕等人特別於台東機場熱情迎接2015年第一批抵達台東的旅客，讓旅客們一下機就感受到台東人的好客熱情。

此行特別前往台東美術館欣賞江賢二畫展，並到台東鹿野熱氣球飛行啟蒙基地參觀。中午到池上欣賞花海及品嚐金色豐收館道地的農家菜，下午則前往台東新魅力鐵花村品嚐下午茶。韓梁中指出，華信積極與台東縣政府合作、拓展客源，台東處處是美景，盼透過此曙光班機吸引民眾注目，未來也將不定期推出優惠套裝，歡迎大家多來台東，感受後山獨有魅力。



▲來到台東還可體驗DIY稻草人樂趣。



▲特別體驗走入熱氣球之中，令旅客興奮不已。



▲只要在華信櫃檯曙光包機看板前拍照打卡，在FB留言：「華信航空2015第一道曙光、第一場幸福」，可獲得曙光包機紀念品：華信航空汽球飛機模型一份。

# 中國南方航空 2015準備好了！

## 落實迅速回覆業者需求 兩岸、國際發展齊頭並進

中國南方航空在台服務已屆7年，在全新來到的2015年度，南航致力於提供更為全方位的服務。日前正式宣布將於2/15開航全新的桃園—汕頭航線，兩岸網絡越發完善。不僅如此，在國際航線、機隊、產品等硬軟體服務上，亦詳盡的規劃，志在成為旅行同業的最佳夥伴！

撰文·攝影／孔彥蓉



▲2014/12/1起台北—廣州航線由B777-300ER 執飛。



►中國南方航空台灣分公司銷售經理蘭虹。

中國南方航空台灣分公司銷售經理蘭虹表示，感謝同業一路支持，去年在FIT、GIT都有不錯的成長。迎接2015年，南航將秉持既有優勢，並期望透過產品的系統化安排、積極的市場運價反應、規範快速的「迅速回覆需求」，即時且正確的解答業者的問題。將與同業的合作發揮到更緊密、更好的面貌。

近期，南航在兩岸航線的機型上，不斷進行加大、更新，優化旅客飛行體驗；將隨著市場脈動隨時調整，部分旅遊航線計畫推出多種產品及運價；積極發展電子商務，南航也會加強行銷推廣，利用多元化的行銷，貼近台灣民眾。

### 兩岸航線加大機型 搭乘體驗舒適度加分

南航兩岸航線銷售屢傳捷報，為了讓旅客享有更加優質的乘機環境，同時使機位供給更為充足，南航近期已陸續宣布台北—深圳、台北—廣州、台北—烏魯木齊的機型更換。

### 內陸延伸航線優勢 團體產品發展添多元

南航身為兩岸航線的主力營運者之一，在大陸東北、新疆、華中（如，重慶、武漢）均有內陸延伸的強大優勢。在此優勢的烘托之下，出遊大陸的天數縮短、加深特色化、增加輕鬆度，均為目前陸遊產品的主要訴求。對此，今年度的團體產品銷售上，也將持續推廣南航獨家優勢航線，以區隔市場。

1. 台北—深圳已於2014/10/26起換大機型，每週6班，週一、三、四、五、六、日執飛。採A333寬體客機執飛、較原A320客機增加104座，且密集度高（每週6班），時刻便利（下午13：35起飛至深圳）。

2. 2014/12/1起台北—廣州航線亦將改為B777-300ER 執飛，Daily航班。南航B777-300ER是大陸首個採4級客艙佈局頭等艙、商務艙、超值高端經濟艙和經濟艙的遠程寬體客機，可以搭載307名乘客。

3. 2/2起，南航台北—烏魯木齊航線為滿足市場需求，將每週一台北—烏魯木齊往返航班改由B777執飛週四、六仍由波音757執飛。此航線週一航班改由波音777執飛後，每班往返將新增座位數約300個。此舉將極大緩解旺季期間旅客往返兩地一票難求的局面，目前航班已開放銷售。

### 國際航線發揮效益 2015提供穩定系列位

南航國際航線拓展有成，透過兩岸綿密航線，提供台灣市場旅遊中西歐亞的便捷選擇，且迎合市場潮流制定票價。為了讓業者取得更佳充足的機位，南航將朝每季度發放系列位的方向經營。除了市場熟知的伊斯坦堡、巴黎、法蘭克福、舊金山、紐約等航線外，德黑蘭、模里西斯等航線，也歡迎業者需求。

#### 南方航空

#### 2/15開航桃園—汕頭獨飛航線

★南航自2/15起，中國南方航空獨家開通桃園—汕頭航線，每週二、四、七飛航，班號為CZ8326/8325。去程航班時間為10：25~11：30，僅需1個小時即可抵達，由台北前往大陸兩岸的旅客更便捷。

★汕頭是大陸著名的僑鄉，目前在汕頭及梅州地區的台商人數達數千人，主要投資為食品、紡織、成衣、五金零件等及種植有機農業等產業。南航開拓獨家直航，使得兩岸商旅人士的出行更為便利。此外，當地的美食享譽大中華地區，旅遊景點多以休閒為主，將可推廣為台灣旅客短天數度假的新選擇。

# 中國東方航空 經濟價格商務體驗

祭出2人以上同行買1送1優惠 商務艙成長逾10% 圖文提供/中國東方航空



▲中國東方航空推出商務艙2人以上同行買1送1的優惠，使得商務艙載客率成長超過10個百分點。

中國東方航空自2014年4月起推出商務艙2人以上同行買1送1的優惠，好評不斷。此優惠讓東航在2014年的商務艙載客率提升超過10個百分點（不含上海）。為回饋同業及旅客的支持，優惠期限從原本的2014/12/31號再延長

至2015/6/30，讓東航持續為旅客打造一段歡樂、非凡的旅程。

## 2人以上同行 商務艙 1人8,500元起

東航提供兩岸航線最稱心優惠的價格，現在2人以上同行搭乘兩岸航線商務艙1人只要8,500元起（未稅）。此外，除了預售艙等外，其他商務艙等皆能相互搭配，讓旅客在規劃行程上更加靈活、便利。

東航目前飛航兩岸14個城市，15個航點包括浦東、虹橋、南京、無錫、鹽

城、寧波、南昌、合肥、青島、武漢、銀川、蘭州、西安、昆明、太原，每周93班往來兩岸之間，提供旅客最迅速、便捷的服務。

## 免改期費 享區域互搭

除了價格的優惠外，東航也大幅降低機票的限制。為了讓旅客的旅程更為彈性，東航提供機票改期免改期費的便利好康，此外再開放大陸同區域內航線及台灣地區所有機場點來回程互搭。東航一直秉持著提供優惠價格及貼心服務的精神，讓旅客享有最美好的旅途。

### 優惠活動如下：

- ★開票日期：即日起~2015/6/30（含）
- ★出發日起：即日起~2015/6/30（含）
- ★優惠航線：適用於除了上海航線（含浦東/虹橋）以外的所有兩岸直航航線。
- ★適用艙位及運費：商務艙J、C、D、I（不含預售）單程及來回公佈運費。
- ★限制條件：
  - ①同行者必須來回相同航線，同天去(可不同航班)但可不同天回。
  - ②適用大陸同區域內航線及台灣地區所有機場點來回程開放互搭。
  - ③本優惠不適用兒童、嬰兒票及資深公民優惠折扣；兒童與成人同價稅金亦同。

### 經上海中轉內陸20個航點！票價優惠實施中

此專案活動原2014/10/10開始銷售,原本只開放銷售來回票,因旅客反應有開單程票的需求,故在2014/11/12起開放可買單程票。

開票日：2014/11/12~2015/12/31；旅行日：2014/11/12~2015/12/31

航線	票價類別	公佈運費	旅行有效期	票價類別	公佈運費	旅行有效期
北京/重慶/長沙/天津/深圳/廣州/海口/三亞	OW	2,800	-	RT	4,000	0D-1M
成都/南寧/瀋陽/大連/桂林/哈爾濱/貴陽/長春/溫州	OW	3,500	-	RT	5,000	0D-1M
鄭州/濟南/張家界	OW	4,200	-	RT	6,000	0D-1M

艙位限定：直航段T艙、內陸段B艙

具體票價請見GDS系統，票價規範以GDS系統為主。

條件限制：此運費適用「上海」中轉。

（中途分程STOP OVER規定及費用,以系統顯示為準）

艙位限定：直航段訂T艙、大陸內陸段訂B艙。

### 東航各大代理旅行社

雄獅旅遊 (02) 8793-9000	五福旅遊 (02) 2547-1155
可樂旅遊 (02) 412-8111	燦星旅遊 (02) 8178-3000
東南旅遊 (02) 412-8688	世界旅行社 (02) 2515-2185
全華旅行社 (02) 2740-2977	喜泰旅行社 (02) 7736-6789
易遊網 (02) 412-8001	西南旅行社 (02) 6600-1688
山富旅遊 (02) 2561-2999	大安旅行社 (02) 2567-8611
大眾旅行社 (02) 77016198	

### 歐洲冬遊 東航帶你去FUN假

為讓旅客盡情享受歐洲的冬季白色風情，東航致力提供給旅客最優惠的價錢，為旅客貼心省荷包，推出前往倫敦、法蘭克福、羅馬、巴黎、莫斯科來回只要6,500元起的優惠活動，再加碼體驗兩地遊及東航貼心增值服務，歡迎逕洽。

歐洲線促銷運價活動

開票日：2014/12/11~2015/03/31

旅行日：2014/12/11~2015/03/31

航點	FLT NO.	出發	抵達	週期	備註	
法蘭克福	PVG-FRA MU219	00:05	05:10+1	DAILY	可當日中轉	
	FRA-PVG MU220	13:35	07:00+1	DAILY		
巴黎	PVG-CDG	MU553	00:05	05:30+1	DAILY	可當日中轉
		MU569	12:30	18:05+1	DAILY	
	CDG-PVG	MU554	12:25	07:00+1	DAILY	
		MU570	22:20	14:40+1	DAILY	
羅馬	PVG-FCO MU787	12:30	18:45+1	DAILY		
	FCO-PVG MU788	20:45	14:35+1	DAILY		
倫敦	PVG-LHR	MU551	12:30	17:40+1	-2-4--7	
			10:55	16:05+1	--3----	
			12:30	17:25+1	----5--	
			12:30	17:50+1	-----6-	
	LHR-PVG	MU552	21:00	16:00+1	-2-4-67	
		17:55	13:30+1	3		
		22:30	17:50+1	----5--		
莫斯科	PVG-SVO	MU591	11:50	17:05+1	----5-7	
	SVO-PVG	MU592	19:10	09:00+1	----5-7	可當日中轉
	PVG-SVO	MU5009	14:05	17:05+1	---3---	經停西安
	SVO-PVG	MU5010	19:10	07:30+1	---3---	可當日中轉 經停西安

★增值服務：STPC隔夜中轉酒店、上海半日遊、磁懸浮列車票及餐券、暢行專享，詳細資訊請洽東航各大代理旅行社。

★稅項和附加費根據不同的目的地、路線、外幣匯率等而變動，實際金額以系統中明確顯示為準。

# 廈門航空 春運加班機搶先登場

## 新機、新航點迎接新年度 暑假可望開闢歐洲航線

擁有陸籍航空中唯一全波音系列機隊的廈門航空，自去年達成第30個航空運輸安全年的里程碑後，已成為最受同業信賴的操作選擇之一。邁入2015年之際，廈門航空率先推出多達52班的春運加班機，加上陸續引進的新機、開拓新航點，將帶給市場更完善的操作空間。

撰文／王政 圖片提供／廈門航空、本刊圖庫



▲廈門航空於2014年底陸續引進夢幻客機B787—800，可望於今年暑假期間進一步拓展福建始發至歐洲的洲際航線。



▲廈門航空針對廈門、福州、杭州、長沙等4大城市，提供春運加班機服務。

**看**好春運期間伴隨而來的龐大需求，在原先既有的飛航下，廈門航空更特別針對廈門、福州、杭州、長沙等4大城市，提供往來桃園機場的充足加班機服務，協助同業在包裝過年、寒假商品擁有更多元的選擇。

以福州、廈門為例，廈門航空便分別提供前者20班、後者19班的加班機；杭州部分則於2/15~2/17與2/19~2/26期間投入11班的運能。而長沙部分，也擁有2/21、2/28出發的選擇。

值得一提的是，在此次加班機皆有針對228連假當日提供服務，對於同業銷售而言，將更添助力與包裝契機。

### 持續引進新機 今年總機隊達130架

廈門航空在機隊的引進作業上十分積極，2014年底陸續引進夢幻客機B787—800，以及自身機隊最大宗機型的B737—800客機後，使得廈門航空總機隊數達到113架之多。

整體機隊包括B737—700型17架、B737—800型88架、B787—800型2架、B757—200型6架等，座位總數達到18,654個、平均機齡維持在5.45年。

而今年廈門航空仍未停止引進新機型的腳步，包括2月份起將迎接第3架787客機，整年度預計導入包括4架787客機

在內的19架新飛機，整體機隊規模預計於2015年年底超過130架。

### 新航點陸續拓增 夢幻客機可望執飛歐洲

為了提供市場更加多元的選擇，廈門航空也將持續開拓新航點。僅以1/14~2/8期間為例，廈門航空便將密集展開東南亞、東北亞國際航線，包括長沙—江原道、廈門—峇厘島、福州—沖

繩、廈門—馬尼拉和泉州—馬尼拉等。此次所開闢的4個城市均為廈門航空全新航點，對於整體航線網路佈局將更為完善。

此外，隨著787夢幻客機的陸續引進，讓廈門航空能提供旅客更大、更舒適的客艙空間；也可望於今年暑假期間進一步拓展福建始發至歐洲的洲際航線，加速推進廈門航空在歐洲整體航網的完整佈局。

#### 桃園—廈門／福州加班機日期／時刻如下：

航班號	日期	始發站	起飛時間	到達站	到達時間	機型
MF8982	2/13~2/17, 2/19~3/5	TPE	17:35	XMN	19:10	738
MF8981		XMN	14:45	TPE	16:25	738
MF8956	2/14、16、17、19、21、23、24、26、28、3/2、3、5	TPE	21:20	FOC	22:45	738
MF8955		FOC	19:00	TPE	20:20	738
MF8956	2/15、20、22、27、3/1	TPE	21:45	FOC	23:10	738
MF8955		FOC	19:25	TPE	20:45	738
MF8956	2/25、3/4	TPE	10:35	FOC	12:00	738
MF8955		FOC	08:15	TPE	09:35	738

#### 桃園—杭州航線加班機日期／時刻如下：

航班號	日期	始發站	起飛時間	到達站	到達時間	機型
MF8958	2/15~2/17, 2/19~2/26	TPE	16:45	HGH	18:25	738
MF8957		HGH	14:20	TPE	15:45	738

#### 桃園—長沙航線加班機日期／時刻如下：

航班號	日期	始發站	起飛時間	到達站	到達時間	機型
MF8986	2/21、28	TPE	20:00	CSX	22:10	738
MF8985		CSX	16:50	TPE	19:00	738





# 中國國際航空 台北—南昌正式開航

文字提供／中國國際航空

2015/2/1起，中國國際航空正式開航台北—南昌航線，由B737-800執飛，於每週日飛行。

南昌擁有許多知名景觀，如著名電影《臥虎藏龍》即在此拍攝。世界6大濕地之一，同時也是亞洲最大濕地的鄱陽湖國家濕地公園也是許多旅客喜歡造訪的熱門景點，其中國第一大淡水湖鄱陽湖其不可複製性讓鄱陽湖國家濕地公園別具風味。另外，江西第一個世界自然遺產—三清山也是一重要景區，其花崗岩體經構造侵蝕塑造出不同的地貌組合，成為花崗岩山嶽峰林地貌的天然博物館，亦為地貌學的天然教科書。歡迎踴躍前往。

據統計顯示，2013年江西省共接待台灣遊客29.6萬人次。目前台灣是江西3大入境客源市場之一，南昌至台灣的直飛航班目前是每週10班，預計全年飛行102班。2014/7/18也大陸宣布江西南昌成為第4批赴台個人遊試點城市之一。國航開通南昌，對於兩岸旅遊市場而言，都是一大佳音。

南昌—台北—南昌航線					
開航日	行程	航班	起飛	抵達	班期
2015/2/1	南昌—台北	ZH9029	17:10	19:00	週日
	台北—南昌	ZH9030	20:35	22:25	週日

# 海南航空 2/6開通蘭州—高雄

文字提供／海南航空

兩岸交流、經貿合作及旅遊的日益頻繁，海南航空致力提供旅客更便捷、更貼心的服務。為回饋廣大旅客，滿足旅客更多的出行需求，海南航空將於2015/2/6開通蘭州—高雄航線。

截至目前為止，海航已開通6條前往臺北的航線，包括北京、大連、西安、蘭州、廣州、海口—台北），海航直飛台灣的航線已多達7條。

海南航空台灣分公司銷售經理陳瓊玉指出，海航目前每週一、三、六，由台北桃園飛往蘭州。高雄—蘭州航線開航後，亦提供南台灣市場前往，蘭州、新疆等地的便捷航線服務。

不期而遇，相伴相惜。海航已開通了全球航線逾600條，覆蓋亞洲，輻射歐洲、美洲，通達近90個城市。歡迎同業踴躍洽詢，具體航班資訊及更多詳情請上海南航空官方網站查詢，網址：[www.hnair.com](http://www.hnair.com)。

海南航空蘭州—高雄航線					
航班號	機型	班期	航線	出發時間	到達時間
HU7925	B737	___5_7	蘭州—高雄	8:35	12:25
HU7926	B737	___5_7	高雄—蘭州	13:25	17:20

## 全新B787夢幻客機

曼谷天天直飛奈洛比，再轉往非洲45個城市

**Kenya Airways**  
The Pride of Africa  
肯亞航空

非洲最佳商務艙  
非籍航空唯一180度平躺式座椅

歡迎同業前往非洲考察

同業優惠USD230起(HKG-NBO-HKG/稅外加)

商務艙全航線75折優惠

一月底前開票(出發日期15JAN-31MAY)，搭乘肯亞航空飛往所有非洲各航點，立即享有商務艙75折優惠，現在預訂立即享受

\*本優惠適用於肯亞航空KQ正班機 \*Z/J艙等不適用此促銷優惠 \*不適用出發日期：30MAR-13APR  
\*僅限與肯亞航空台灣總代理菁英旅行社開票

菁英旅行社  
Elite Holiday

詳情請洽  
台灣總代理：

開票送禮券

\*限台灣出發 \*來回機票

商務艙機票送 **1,000**元SOGO禮券  
經濟艙機票送 **500**元SOGO禮券

TEL: (02)2560-2620 (07)215-0037

台北市南京東路二段62號5樓之1

# 大韓航空飛美14城 便利業者包裝

## 豪華客機A380享空中優質服務不加價！

撰文／徐子涵  
圖片提供／大韓航空

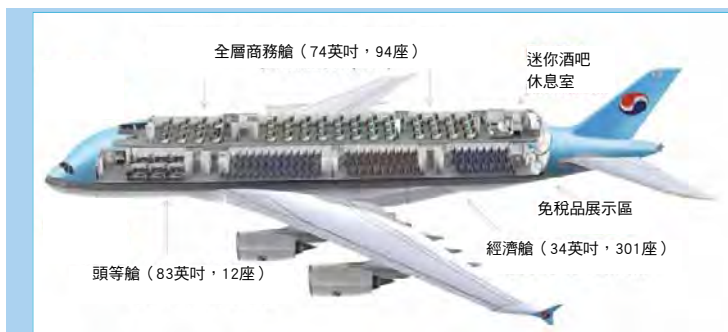


▲(圖中間)大韓航空台北分公司支店長金帝範與業者共進晚餐。

大韓航空從仁川機場直飛美國14個城市，屬亞洲轉機至北美洲最方便的航程，加上韓國仁川國際機場連續9年獲得由國際機場協會所評選出的「世界最佳機場」，諸多優勢讓大韓航空成為所有赴美之旅客及商務客的首選。

大韓航空為全球第6家使用A380豪華客機之航空公司，目前執飛之4條航線分別為仁川每日2班飛往紐約、洛杉磯，每日1班飛亞特蘭大及巴黎。

而A380豪華客機為全世界A380客機座位數最少的客機優勢，僅配置407個座位，設有3個級別艙：頭等艙12個座位，商務艙94個座位，經濟艙301個座位。此外，頭等艙及商務艙採平躺180度角度的舒適坐椅，經濟艙座椅也可傾斜118度角，貼心的座位設計，針對長程飛航的旅客能享有最寬敞的飛行空間。



### KE A380豪華客機特色：

1. 為A380客機運營商中最少的客艙座位數。
2. 客艙內配備迷你酒吧休息區。
3. 服務升級，價格不變。
4. 將設有免稅品展示區，販售酒類、化妝品、香水以及各種時尚飾品。
5. 全球首推，上層為全層商務艙，配94個74英寸商務艙名仕專席座椅。

### 拉斯維加斯 7月將增為每週4班

亞洲籍航空公司中，大韓航空是美國線最綿密的航空公司，從仁川直飛美國東西岸14個主要城市，優質的服務加上順暢的航線，讓許多搭乘過的旅客都有再次使用的意願。

不只如此，大韓航空也是亞洲國家唯一直飛拉斯維加斯的航空公司，今年7月起，也將自原來的每週3班增加為4班。

#### 大韓航空飛美洲優勢：

1. 航班密集，便利業者包裝商品。
2. 自仁川直飛美洲14城，免轉機最方便。
3. 休士頓航線不分淡旺季，全年提供STPC服務。
4. 每日2班飛紐約、洛杉磯搭乘A380豪華客機超值不加價。
5. 仁川機場被評選為「世界最佳機場」，優化旅客轉機等待時間。

### KE 2015年 衝刺歐美航空市場

為感謝許多業者2014一整年的支持，大韓航空與台北分公司支店長金帝範特別於2014/12/18晚間，在君悅飯店舉辦年終旅遊同業感恩餐會，邀請同業共襄盛舉。

金帝範表示，新的一年大韓航空會將重點放在歐美線的銷售上，針對北

美各航線更有早鳥優惠票價（旺季除外），3/31前，台北出發至北美地區包括洛杉磯（LAX）、舊金山（SFO）、西雅圖（SEA）、夏威夷（HNL）、溫哥華（YVR）、紐約（JFK）、芝加哥（ORD）、達拉斯（DFW）、多倫多（YYZ）、休士頓（IAH）航點，前14天開票即可享特惠價格，K、Q艙皆為年票，效期長、價格優惠，也便於商務客使用。

#### 北美線K、Q艙提早開票特惠價

出發	抵達	訂位艙等	出發前7或14日 開票(AP)	週一至週五	週六、週日	票種
台北 (TPE)	洛杉磯(LAX) 舊金山(SFO)	K	7	28,100起	31,100起	年票
			14	26,400起	29,400起	年票
		Q	7	22,800起	25,800起	年票
			14	21,300起	24,300起	年票
	西雅圖(SEA) 夏威夷(HNL) 溫哥華(YVR)	K	7	28,100起	31,100起	年票
			14	26,400起	29,400起	年票
		Q	7	21,100起	24,100起	年票
			14	19,100起	22,800起	年票
	紐約(JFK) 芝加哥(ORD) 達拉斯(DFW) 多倫多(YYZ) 休士頓(IAH)	K	7	35,600起	38,600起	年票
			14	33,500起	36,500起	年票
		Q	7	25,200起	28,200起	年票
			14	23,600起	26,600起	年票



HONG KONG  
Disneyland  
香港迪士尼樂園



## 香港迪士尼樂園 花樣百福賀新春

恭賀新春，香港迪士尼樂園花樣多多。快與你的摯愛家人和好友親臨樂園，熱熱鬧鬧過新年。這個新年由2月12日至3月8日期間，各個主題園區將生機勃勃、處處新景象；一踏進樂園，各處主題鮮花布置，加上繽紛的巨型花卉裝飾，讓人眼前一亮；樂園更會大派福氣紅包，而米奇及迪士尼朋友們亦會換上全新的賀年服飾跟大家拜年。

另外，樂園及兩間酒店更悉心準備一系列應節佳餚，讓你和你的賓客與迪士尼朋友相聚之餘，更可以與家人朋友一起吃年夜飯，大飽口福。

這裡也是置辦新春賀禮的好地方，新年期間樂園多款獨家應節禮品，讓大家盡情購物，將滿滿福氣帶給摯愛親朋！

為慶祝新春來臨，於香港迪士尼樂園旅行社包銷商購買指定香港迪士尼樂園套裝行程加價\$90可享3大好禮優惠\*。

想盡情暢玩7大園區超過100個遊樂設施及娛樂體驗以及感受新春節慶氛圍，快向你的賓客介紹樂園2日門票，過一個與眾不同、花樣百福的新春旅程。請瀏覽 [www.hkdltravelagents.com](http://www.hkdltravelagents.com) 瞭解更多資訊。

\*條款與細則適用

更多香港迪士尼樂園套裝產品資訊，請洽詢香港迪士尼樂園旅行社包銷商：(筆畫由少至多)

- |           |                   |                   |
|-----------|-------------------|-------------------|
| <b>三多</b> | (台北) 02-2536-8656 | (桃園) 03-3317-268  |
|           | (台中) 04-2329-2678 |                   |
| <b>天擎</b> | (台北) 02-2518-9988 | (中崙) 02-2773-1800 |
| <b>可樂</b> | (台北) 02-2567-6601 | (台中) 04-2323-9788 |
|           | (高雄) 07-330-1677  |                   |
| <b>吉帝</b> | (台北) 02-2567-5678 | (台中) 04-2327-5778 |
|           | (高雄) 07-335-5333  |                   |
| <b>東南</b> | (台北) 02-2581-3939 | (台中) 04-2225-6199 |
|           | (高雄) 07-215-3388  |                   |
| <b>雄獅</b> | (台北) 02-8793-5488 | (台中) 04-2415-9877 |
|           | (高雄) 07-213-7758  |                   |

# 長榮航空747-400風光退役

## 歡送總統、珍貴逸品常任專機 長榮機隊走入新紀元

撰文·攝影/王政 圖片提供/長榮航空



▲長榮航空舉辦波音747-400 combi退役活動，長榮航空董事長張國煒（後排左14）、總經理鄭傳義（後排左13）特別出席歡送。

長榮航空747-400客貨機（Combi）機型曾多次擔負重要的飛航任務，為長榮飛航寫下精采的篇章。而隨著編號B-16409的747-400於1/5執飛香港—桃園飛行任務正式榮退，不但代表747-400客貨機全面退役，更象徵著長榮機隊陣容正式進入全新紀元。

為了歡送波音747-400全面退役，長榮航空特別於桃園機場C1停機坪舉辦溫馨的歡送儀式。除邀請民航局、機場主管機關共同觀禮外，於該機型服役的747飛行員們，以及共同完成保育動物運送的台北市立動物園人員也齊聚一堂，一同見證這歷史性的一刻。

長榮航空自1993年5月起陸續引進10架747-400客貨機，該機型不僅多次擔綱李登輝、陳水扁和現任總統馬英九

的專機任務外，其兼具貨機的功能性規劃，也達成許多輝煌的運送紀錄。

因此不論澳洲無尾熊、團團圓圓大貓熊、日本國寶丹頂鶴等珍禽的運送任務，以及羅浮宮、畢卡索、莫內、梵谷等珍貴藝術作品的載運都能圓滿完成，為台灣航空發展史寫下眾多里程碑。

長榮航空董事長張國煒表示，客貨機是長榮航空進入航空貨運市場的開端，隨著長榮航空的發展及運送技術的進步，747-400客貨機也完成了它的時代任務。而隨著747-400的全面退役，長榮航空也不斷進行機隊採購的計畫，今年預計將新增4架777-300ER、6架A321，以及2架A330客機，讓長榮航空的機隊更加龐大、服務性質更加全面。

## 土耳其航空開航台北—伊斯坦堡

### 限時優惠～商務艙60,000元起、經濟艙12,340元起

土耳其航空公司將於3/31起，正式開航營運每天從桃園機場飛往伊斯坦堡阿塔圖克國際機場之直飛班機，旅客可自桃園機場，經由伊斯坦堡飛往超過210個航點，其中包含歐洲超過100個航點、非洲超過40個航點。

土耳其航空數度榮獲航空公司旅客體驗協會（APEX）獲頒「旅客首選獎」獎項肯定的土耳其航空，亦於2014年第4次獲Skytrax評為「歐洲最佳航空公司」及2013、14年「最佳商務艙餐飲」獎項，亦曾贏得「全球最佳經濟艙機上餐飲」等諸多大獎，是全球成長最迅速的

航空公司之一。

土耳其航空憑著卓越的服務、品質、信賴和可靠性，致力朝區域領先航空公司的目標邁進。除了歐洲以外，土耳其航空在策略上將其飛航網絡擴展至俄羅斯、中亞、東亞、中東、非洲以及北美和南美等國。

為慶祝直航，土耳其航空特別推出限時優惠。2015年4月及5月前往歐洲之土耳其航空飛行航點，商務艙票價從新台幣60,000元起，經濟艙票價則從新台幣12,340元起。詳情請洽土耳其航空各大票務中心。

Enjoy Flying

## 越捷航空開創台越

新世代經營模式導入創新元素



▲越捷航空業務開發經理林義晃

越捷航空業務開發經理林義晃表示，越捷航空台北—胡志明航線以每週一、二、三、五、日執飛，透過A320機型的飛航下，讓旅客在為期3小時25分的航程中，享受越捷航空享譽國際的機上服務。

由於越捷航空志在給予台灣、越南兩地旅客最優惠的票價和便利的交通服務，因此繼2014年開航台北—胡志明航線外，今年也將積極布局台北—河內航線、高雄—胡志明等航線的開拓；搭配開航時所推出的促銷票價，將吸引更多旅客搭乘、進而帶動話題。

### 新經營理念促使快速成長 載客率年年刷新紀錄

越捷航空是越南首家「新世代運營模式」的私營航空，自成立以來便持續針對機隊、航線等項目不斷提升。

機隊部分由2011年12月開航胡志明市

在越南快速成長的低成本航空的Vietjet越捷航空，於去年12/12正式開航胡志明市—台北航線，成為旗下第7條國際航線。而隨著越捷航空的啟航，也將其最引以為傲的歡樂搭機氛圍導入，讓每位搭乘的旅客都能感受到如同越捷航空slogan「Enjoy Flying」（飛就喜歡）的愉悅旅程。

撰文／王政 圖片提供／越捷航空、本刊圖庫

—河內、胡志明市—峴港2條航線起，便從一開始的2架飛機，2012年增加為6架、2013年10架，直至2014年底已有20架A320飛機。同時，越捷航空亦開闢了21條覆蓋越南內地的航線網絡，以及7條飛航新加坡、泰國、韓國、台灣、柬埔寨等地區的國際航線。

林義晃表示，而每日多達150班的飛航起降，也讓越捷航空的整體載客量年年皆刷新紀錄。從2011年的4萬人次、2012年巨幅成長的869,400人次、2013年的4,240,430人次等，至今即將達成運送千萬乘客的成績，皆顯現出越捷航空的強大魅力。

### 每年引進6~12架新機 積極延伸航線觸角

許多業界專家皆認為目前越南是世界上航空運輸發展最快的市場之一，其獨特的區域位置與地理面貌，成就了越南無限的發展潛力；也因此目前已有近50家國際航空公司飛航越南，並對於其未來成長相當樂觀、看好。

而基於此優勢，越捷穩妥地擴展自身航線網絡，並在其發展宗旨為主軸下，專注於專業機組人員的人才培養上；朝著發展更多航線、邁向國際水準的目標邁進，讓更多旅客享受到低成本的飛行體驗。

而為了瞄準更寬廣的國際市場需求，越捷航空亦特別再與空中巴士公司簽署購買100架客機的合作中，預計每年都可接收6~12架新客機。而新機的不斷導入，也讓越捷航空得以從容擴展、布局亞太區域；同時亦將積極規劃採購大型客機計畫，藉此將越捷航空的觸角得以延伸至歐洲各國的長途航線。

### 創新策略布局台灣 打造真誠、友善機上服務

林義晃特別指出，台越雙方關係在政治、文化、教育、國防、旅遊等領域上日趨擴展；雙方的商業來往、旅遊風氣更是持續旺盛，因此雙方航空旅遊事業便成為必要的趨勢。

隨著廉價航空（LCC- Low Cost Carrier）紛紛開拓前往台灣的航線，不但促使越來越多台灣旅客出遊趨向逐漸選擇LCC，也連帶的讓台灣航空市場進入群雄割據的戰國時代。而面對如此競爭的市場，越捷航空立足台灣市場的最大優勢，便在於源源不絕的創意行銷與新世代運營模式。

透過越捷航空豪華新客機的載運，旅客將能感受到機上所提供的豐富食品飲料、免稅商品等多樣化的服務，同時搭配不定時舉辦的各類型促銷活動，都將



▲越捷航空持續引進新機，致力為市場提供更舒適、全面的服務。



▲越捷航空充滿活力的形象深植人心。



▲在多元的包裝策略下，讓越捷航空深受無數旅客喜愛。



**vietjet Air.com** 越捷航空

# 航空史新紀元

## 新航線、新機隊開啟全新格局



▲ (左3起) 越捷航空業務開發經理林義晃、副總經理阮氏翠萍。

輕鬆抓住旅客的目光。

越捷航空將持續秉著服務的宗旨，期望成為受到台灣人信賴的航空公司。未來除了陸續開啟從胡志明市以及河內到高雄及台中之間的航線外，每趟航班也都以最真誠、週到的態度來服務雙方乘客。

### 免費航班刺激話題 多元策略提供同業銷售契機

為了提升在台灣的能見度，越捷航空也展現了創新的銷售策略來創造話題。以今年3/20為例，越捷航空便推出台灣往胡志明市的限定免費航班，這命名為「Spread the Love愛的翅膀」的活動，專為

在台灣居留的越南籍、台籍公民，以及在越南居留的台籍公民而設。

越捷航空將提供1萬個名額，並打出去程免費，回程50%免費優惠的機票優惠（優惠均未含機場稅），展現拓展台灣市場的企圖心。

而在整體台灣市場布局上，越捷航空也相當積極，包括1/18當天將與西聯匯款同時於台北、台中舉辦關懷外籍勞工的音樂會；2月份過年期間針對胡志明下六省推出專車接駁返鄉服務，讓越籍民眾得以輕鬆返鄉；3月份則將參加投入春季旅展的宣傳，加上4月份可望推出行動服務專車等，要讓台灣民眾更加認識越捷航空。



▲越捷航空正式開航胡志明市—台北航線，成為旗下第7條國際航線。



▲越捷航空致力提供旅客最完善的旅程與服務。



# 掌握

## 冰·鐵·

搶攻75%

冬天冷，但赴日旅遊可一點「灣旅客最愛旅遊目的地」的經驗！從日本觀光廳於日前舉二、三線城市，而業者也屢



### 數字看赴日遊

1. 全球赴日旅遊人次，2013年的1,000萬，增加到2014年的1,300萬。
2. 全球赴日旅遊總額，台灣旅客佔有近20%。
3. 在2014年訪問日本旅客已達歷年來最高，成長率27%。
4. 平均每位旅客一年內赴日2次。
5. 台灣旅客高達75%是日本重遊客。



### 山形～祕境旅遊首選聖地

特色—樹冰、霧冰、足湯列車

**1.樹冰：**每年12月底到3月初，由遙遠的西伯利亞吹來的寒冷季風，碰到山峰峭壁上升，變成冷水滴飛到藏王，在接觸到松樹的瞬間結冰，之後白雪覆蓋其上，在經歷了無數次的反覆結冰積雪，逆風成長形成。

**2.霧冰：**是當氣溫降至0度以下時，空氣中的水蒸氣接觸到冷的樹枝或地面，便形成了薄薄一層，如灑上白色糖霜般的霧冰。

商品：

能登假期PAK「最上松船、銀白霧冰·冬戀湯泉5日」

能登假期PAK「百選湯泉、絕美霧冰·最上松船雪樂園5日」

能登假期PAK「絕美霧冰雪見舟·百選湯泉御宿5日」

風采旅遊「東北山形藏王樹冰、飯豐雪樂園、最上川賞雪輕舟5日」

**3.足湯列車：**JR東日本首推從新庄行駛自米澤車站的特色列車，每位持有足湯券的乘客可以使用15分鐘的列車足湯，但由於足湯一次最多僅可6人使用，需提早預約。

商品：

創造旅遊「人氣足湯列車·東北樹冰·睡魔之家·東京車站特別見學5日」





## 花經濟學 日本冬春季旅遊走紅！

### 重遊客荷包 日本二、三線旅遊市場崛起

都不冷！在日幣貶值、千家商店免稅、廉航開航等話題帶動下，台灣赴日旅遊人次持續攀升，日本穩坐「台寶座」。台灣赴日旅遊的重遊客比例高達75%，因此如何提升重遊意願，儼然成為日本跟台灣業者的最大考辦「發現『心』日本2014年台灣旅行社旅遊商品企劃競賽」中，不難發現，日本推廣旅遊的角度已逐漸走向出新意，提供別於以往的日遊產品。

撰文／孔彥蓉、徐子涵

#### 山陰山陽～春天暢賞百花齊開

特色— 足立美術館、  
鳥取花迴廊

**1.足立美術館：**連續11年被評定為日本第一庭園，為維持庭園之美，外人僅能透過美術館內之玻璃窗欣賞這擁有古典日式風格的絕美造景。

**2.鳥取花迴廊：**佔地總面積達50公頃，園內有很多美麗景緻和充滿自然氣息的各種花卉，使來園的旅客賞花悅目。整個花卉公園共分為樹之館、嶺上茶館和草坪廣場、休息館、杉之館、百合館、密林圓頂溫室（南館）、展望長廊、圓頂花房等

商品：

**三多旅遊**「尋找漫畫之鄉6日遊」

**名生旅遊**「探訪神話の國 品味絕景山陰」



#### 長崎～春意盎然小歐洲

特色— 鬱金香

**豪斯登堡：**為亞洲最大的休閒主題樂園，園內仿照荷蘭鄉鎮而建的歐洲風情度假村，每到春季，園內街道被盛開的花朵圍繞，一整片的鬱金香花田，讓人彷彿身處歐洲，絕對是春天賞花必去景點。

商品：

**風采旅遊**「九州豪好玩～雙君悅+豪斯登堡5日」

**五福旅遊**「花見九州百選溫泉99島5日」

**五福旅遊**「花見超值九州5星溫泉豪斯登堡5日・2晚豪斯登堡・別府溫泉・海地獄・湯布院・阿蘇火山覽車・長崎路面電車・原爆資料館」

#### 靜岡～體驗日本蒸氣火車

特色— 大井川  
鐵道列車

**大井川鐵道列車：**是日本唯一每天行駛的蒸氣火車，目前大井川共有四個蒸氣火車頭，行駛於新金谷站與千頭站間，也成為大井川最受歡迎最賺錢的觀光列車，最初鐵路是為了興建水庫，搬運建材而設立，但現在搬運的已不再是修建水庫的建材，而是負載著日本人心中心古古老的回憶。

商品：

**汎佳旅遊**「富士靜岡華麗極品5日遊」

#### 立山黑部～雪景春花一把抓

特色— 立山雪牆  
／雪壁

**立山雪牆：**立山黑部今年預計將於4月中開山，山上溫度約-5°C~16°C，其中高度10公尺以上的雪牆更是其最具特色之景色。抵達立山，為減少破壞其自然環境，保持最原始風光，需搭乘6種交通工具上山，沿途可欣賞到壯麗的黑部峽谷、高聳的雪壁及重重的峰巒山色。

商品：

**風采旅遊**「★小松帝皇★加賀屋懷石・童話合掌村・藝術古街5日」

**山富旅遊**「立山黑部雪之大谷、白川鄉合掌村、善光寺、上高地秘境溫泉5日」



# 青森市深度遊覽 周遊券、市內巡迴巴士輕鬆玩

## 睡魔之家、古川市場6大亮點 打造充實自由行

青森縣擁有豐富的人文傳統與多樣的觀光資源，每年都吸引無數的旅客到此旅行，其中青森市相當適合安排自由行，這裡的觀光景點密集且具獨特性，像是位於青森港灣地區，四季都能體驗睡魔祭典魅力的「睡魔之家WARASSE」、販賣各種青森伴手禮的物產展售中心「A-FACTORY」、以新鮮美

味的自助海鮮蓋飯聞名的「古川市場」等…對於重遊客眾多，FIT旅客又逐年增加的台灣市場來說，是打造深度自由行的絕佳素材。

此外，也推出睡魔之家WARASSE、青函連絡船紀念號八甲田丸、青森縣觀光物產館ASPAM的共通優惠入場券「青森

港灣地區周遊券」與青森市內巡迴巴士睡魔號（ねぶたん号），讓旅客能夠便捷且實惠的遊覽青森市。同時，也不容錯過各式海鮮美食、鄉土料理，不僅推出超值的5,000日圓壽司定額餐券，市內更有6間餐廳提供夜間津輕三味線演出，旅客能在此度過充實美好的夜晚。

### 青森市6大亮點速覽

#### ★睡魔之家WARASSE

這座完整保存睡魔祭文化的博物館共收藏了5尊睡魔燈籠，並完整記錄睡魔祭的相關影像，旅客能在此欣賞睡魔燈籠、體驗並感受最真實的睡魔祭典文化。



#### ★A-FACTORY

A-FACTORY就緊鄰在睡魔之家WARASSE旁，是一處販賣各種青森在地伴手禮的物產展售中心，各式充滿青森特色的當地小物都可在此購入，是挑選紀念品的絕佳場所。



#### ★青森縣觀光物產館ASPAM

這座物產館擁有高達55m的展望台能夠俯瞰整個青森港灣地區，內部360度的環繞式電影螢幕也令人目不暇給，館內的青森當地商品豐富，同時也設有展望餐廳與鄉土料理餐廳。



#### ★青函連絡船紀念號八甲田丸

此博物館是由於1988年退役的青函連絡船所修建而成，是日本第一座鐵路連絡船博物館，在此旅客能夠盡情參觀原本無法進入的操舵室、機艙室、甲板等艙室。



#### ★古川市場自助蓋飯（のっけ丼）

只要事先購買500日圓起的商品券，加點白飯後就可選擇自己喜愛的配料，店家提供青森的時令新鮮海產，旅客能將食材自由組合，搭配出只屬於自己的海鮮蓋飯。



#### ★青森光之幻想

「青森光之幻想」燈光秀固定每晚舉辦，晚間7點、8點、9點設置在青森觀光物產館ASPAM正面牆上的12盞移動探照燈與LED燈就打上燈光，相當夢幻。冬季特別於晚間6點增加點燈時段，一次點燈約實施5分鐘。



#### 青森港灣地區周遊券

價格：大人原價1,900日圓 → 1,300日圓  
 高中生原價1,350日圓 → 900日圓  
 國中生原價1,150日圓 → 700日圓  
 小學生原價750日圓 → 500日圓



內容：睡魔之家WARASSE、青函連絡船紀念號八甲田丸、青森縣觀光物產館ASPAM共通優惠入場券，價格上可享約7折優惠。

販售地點：睡魔之家WARASSE、青函連絡船紀念號八甲田丸、青森縣觀光物產館ASPAM、青森觀光情報中心（新青森站觀光案内所）、青森市觀光交流情報中心（青森站前觀光案内所）、青森縣總合觀光案内所（於青森觀光物產館ASPAM內）。

#### 青森市內巡迴巴士睡魔號（ねぶたん号）

價格：一日券 → 大人500日圓／小學生250日圓  
 （學齡前兒童免費）  
 單次乘車 → 大人200日圓／小學生100日圓  
 （學齡前兒童免費）

路線內容：每趟路線車程約70分鐘，巡迴青森市內包括青森縣美術館、睡魔之家WARASSE等主要觀光景點與青森站、新青森站2大車站。由新青森站發車採雙向運行，一日共行駛20個班次（順、逆時針各10個班次）。

販售地點：睡魔號車內、青森市觀光交流情報中心、其他。  
 ※附贈入館優惠及紀念禮品。

#### 青森市觀光交流情報中心

提供寄送行李至飯店之服務，讓旅客能夠更輕鬆遊覽。

營業時間：8：30～19：00

行李寄送價格：

大型行李箱400日圓

小型手提行李300日圓

※八甲田、淺蟲地區的寄送價格不同，敬請注意。

#### 青森市行程推薦

第一天 18：00 HOTEL—利用壽司定額餐券享用壽司—享受津輕三味線、民謠與日本酒的青森文化之夜

第二天 09：00 HOTEL—購入青森港灣地區周遊券—睡魔之家WARASSE—A-FACTORY—青函連絡船紀念號八甲田丸—青森灣散步—青森縣觀光物產館ASPAM—古川市場自助蓋飯（のっけ丼）—搭乘路線巴士遊覽—新青森站、東北主要車站～

更多青森市相關情報，請洽向日遊顧問有限公司：（02）2518-3587。



## 日本環球影城 1/30起門票調漲



自2014年夏天日本環球影城備受好評的「哈利波特的魔法世界」登場後，造訪的遊客人數持續激增，日本環球影城特別通知，在經過多項嶄

新園區與設施的巨額投資之後，為了能夠繼續提供遊客各種體驗，一天影城入場券即將於1/30正式調漲，大人票調漲220日圓，漲幅突破3%，而兒童票與銀髮族門票也同步調漲。回顧自2010年開始，4年來雖經過7次的門票調整，漲幅達24%（5,800→7,200日圓），但透過豐富的娛樂設施與全新體驗，依然成為西日本最能強力吸客的景點，2015年更有吸睛「環球酷炫日本」即將登場。1/23~5/10舉行的「環球酷炫日本」是將4大超人氣動漫作品真實重現，包括《新世紀福音戰士》、《進擊的巨人》、《惡靈古堡》、《魔物獵人》，在全新的「環球影城4D劇院」，將透過暴風、閃光、水花等效果配合座椅震動，讓人彷彿身歷其境，以充滿震撼力的體驗式娛樂登場。

日本環球影城門票價格表

	1/29之前價格 (含稅)	1/30之後新價 (含稅)	漲幅
大人一天影城入場券	6,980日圓	7,200日圓	3.1%
兒童	4,880日圓	4,980日圓	2%
銀髮	6,270日圓	6,470日圓	3.1%

## 辦日航聯名卡 首刷5千元即贈8千哩

撰文/王政

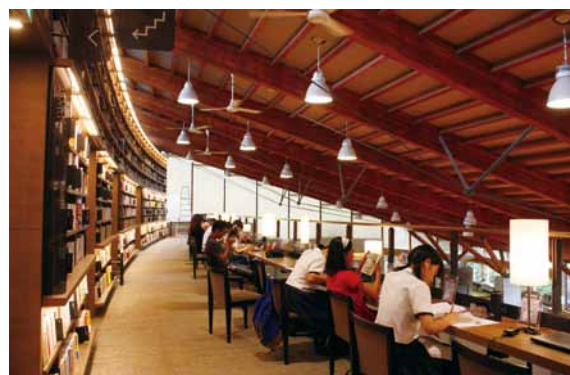
日本航空與新光銀行推出聯名卡，並祭出「申辦新光銀行日本航空聯名卡，首刷5,000贈8,000哩程」活動。民眾僅需於活動期間申辦並獲新光銀行核卡者，於核卡後60天內刷卡滿5,000元，即可獲贈日本航空哩程儲蓄專案8,000哩程，讓用戶可兌換日本航空公司所提供的各項特惠，更能得到日本航空特製版悠遊卡。

活動由即日起直至今年4/30止，先行提出申請者1,000名為限，額滿即止。活動詳情請參見日本航空公司官網 [www.tw.jal.com](http://www.tw.jal.com)。



## 賀！佐賀縣居日本國旅 都道府縣成長率榜首！

撰文·攝影/蔡雅雯



◀兼具時尚味與人文感的武雄市圖書館，是近年佐賀縣最秀的新興觀光名所。

日本樂天旅遊於日前發表了2014年日本國旅都

道府縣成長率排行榜，今年由佐賀縣勇奪冠軍寶座，以22.5%的極大成長值打敗其他都道府縣！佐賀縣副縣長坂井浩毅表示，「佐賀旅遊最大賣點為美食。透明度滿點的呼子烏賊、油花肥腴的佐賀牛、鮮味引人齒頰留香的竹崎螃蟹等，絕對是必嘗名產。佐賀還有好喝的日本酒、以及每年4月定期舉辦的有田陶器市，歡迎大家來佐賀玩！」尤其改裝翻修後的武雄市圖書館在透過蔦屋書店的經營帶領下，一舉化身為日本的超人氣公共設施，是近年的話題焦點。2014年度更創下超過92萬人次的驚人來訪紀錄，成為一個改變傳統閱讀空間概念的新創舉。如今的武雄市圖書館不僅是一處結合了圖書館、書店、DVD出租店與咖啡店的複合性閱讀空間，也成為武雄地區的新興觀光景點！

**活動預告**

### 立山黑部、富山、長野、岐阜 廣域觀光商品說明會登場

1/13~15北中南盛大展開，歡迎同業參加！

- ▶ 2015年春夏商品之行程提案、活動情報
- ▶ 立山黑部阿爾卑斯山脈路線・富山・長野・岐阜觀光關係者商談會

<b>高雄場</b>	時間：1/13 (三) 13:00~16:30 地點：高雄國賓大飯店20樓樓外樓
<b>台中場</b>	時間：1/14 (三) 13:00~16:30 地點：台中長榮桂冠酒店B2長榮1廳
<b>台北場</b>	時間：1/15 (四) 13:00~16:30 地點：台北喜來登大飯店B2祿廳

# 創造旅遊 東北列車旅遊新體驗

## 搭乘新幹線遊日本 獨享搶手人氣足湯列車

創造旅遊為日本航空，及JR東日本的關係企業，於市場上擁有獨家的優勢，在JR及日航的支持下，包裝出特別的精緻行程，不斷追求旅遊新形態。繼上次推出人氣餐車鐵道商品後，也接著推出足湯列車旅遊商品。

撰文・攝影／徐子涵 圖片提供／創造旅遊、名無し野電車区



▲(左起)企劃部統括課長海老澤友宏、創造旅遊董事長兼總經理北川正俊。

在台灣人赴日旅遊日漸增加的現在，多數欲前往日本的多為重遊旅客，不同於以往的旅遊方式及行程，是哈日旅客不斷尋找的方向。

創造旅遊看準重遊客市場，在JR資金投入之下，除積極推動日本東北地區的觀光，更推出以列車為主要交通工具的特色旅遊方式，提供旅客赴日的另類選擇。

繼之前推出了人氣餐車鐵道商品後，這次也新推出一支於2/26出發的「人氣足湯列車・東北樹冰・睡魔之家・東京車站特別見學5日」商品，可欣賞冬季獨特的樹冰美景，及參觀青森睡魔之家等，感受最完整的東北魅力。

創造旅遊企劃部統括課長海老澤友宏表示，此商品其實在2014年11月已首推體驗團，所有參團的旅客反應良好，也都給予正面的評價。

因此目前雖僅規劃2/26一團，但未來預計將會依市場需求持續推出，讓更多旅客都能感受這有別與以往的列車之旅。

### 搶先體驗 史上首見足湯列車

最近因為過多旅客湧進日本，在遊覽車不足的情況之下，列車旅遊成了最近備受注目的新興旅遊方式。

搭配日本航空，去程由羽田機場轉搭國內線，銜接青森機場，展開5天的行程；回程從米澤車站，搭乘山形新幹線，返回東京。

其中最大賣點即是第3天自新庄車站所搭乘的足湯列車，旅客搭乘列車時除了可以欣賞沿途美景之外，還可以在列車上享受到泡足湯的樂趣。

但由於足湯名額有限，目前在日本當地也是炙手可熱的搶購商品，創造旅遊獨家取得保證車位，只為了讓台灣旅客也能享受到別開生趣的列車足湯體驗。

### 保證獨家 東京車站特別見學

此外，行程中也安排了台灣獨家之



▼日本首見的足湯觀光列車。

### 產品包裝優勢

1. 獨家體驗史上首見足湯列車。
2. 獨家安排東京車站特別見學。
3. 搭乘榮獲全球最佳準點率之一的日本航空。



▲東京車站外觀。

「東京車站特別見學」。於2012年修繕一新、恢復舊貌，並被指定為國家重要文化財的丸之內車站建築。現在，特別為創造旅遊參團之旅客安排特殊見學行程，在這具有歷史文化的車站內探索樂趣，對鐵道迷來說更是難得機會。

住宿部分皆為方便搭乘列車，而選用車站附近的飯店，其中2晚下榻溫泉飯店，另外2晚則是入住集團自營之高級飯店。

尤其位於東京車站旁的丸之內大都會大飯店，除了便利旅客東京自由活動的時間，高樓層廣闊的視野更能欣賞東京街景，可稱為東京車站上空的天空飯店。

# 日本超人氣！ 足湯列車遊東北



228連休假期

## 人氣足湯列車 東北樹冰 睡魔之家 東京車站特別見學5日

足湯列車とれいゆ(TREIYU)

以列車(TRAIN)和法語中的太陽(soleil)所命名的列車。欣賞車外東北美景，同時享受溫暖足湯，置身溫泉鄉散策的渡假氛圍！車上設有榻榻米的指定席，洋溢和風情調，另設置吧檯販售山形縣地酒及果汁等軟性飲料。

創造獨家

百年風華東京車站特別見學！2012年復原被指定為國家指定重要文化財的東京車站丸之內車站建築，此次將特別安排本團貴賓獨家東京車站見學行程。

加贈TOKYO STATION CITY特定店鋪  
購物禮券1000日圓

49,900  
元(含稅)

東北觀光魅力

搭乘八甲田空中觀車，俯瞰冬季獨特的樹冰奇景！參觀睡魔之家WARASSE，欣賞東北青森睡魔祭的魅力與歷史。午餐品嚐古川市場的海鮮丼任選搭配，晚餐則安排仙台名產牛舌定食，從視覺到味覺一次滿足！

航班特點

搭乘日本航空，全球最佳準點率之一，享受優質空中服務。



日本航空  
JR-EAST GROUP

CTT 創造旅遊

台北 02-2506-2566 台中 04-2325-4688  
高雄 07-238-0877 www.ctt.tw

# 風采旅遊 專業打造遊日多元化選擇

## 冬季商品最後搶購 部分春季商品早鳥優惠開跑

操作日本線長達18年的豐年旅行社（風采旅遊），擁有成熟專業的操作經驗，充分熟悉市場趨勢及旅客需求，總規劃出叫好又叫座的旅遊產品，成為同業銷售的最佳選擇。

撰文／徐子涵 攝影／劉彥廷



▲北海道破冰船為每年季節限定的特殊體驗。

◀（左起）豐年國際旅行社經理林秀靜、副總熊明昌、經理陳玉仙、副理林忻佑。

**針**對冬季及即將到來的春季，風采旅遊再度推出日本全線精采線路，並於此次冬季旅展促銷多支優質商品、針對多支春季行程祭出早鳥折扣價，欲與同業齊力炒熱市場，創下佳績。

### 北海道～ 震撼破冰船限時體驗

深受台灣旅客喜愛的冬季北海道，風采旅遊運用復興航空全新A330豪華客機，並且搭載全新45人座豪華遊覽車，天天出發北海道。

豐年國際旅行社副總熊明昌表示，「愛戀北海道·冰雪樂園（破冰船之旅）浪漫小樽·3大螃蟹·溫泉豪華5日」中，安排最熱門的流冰觀光碎冰船行程，且北海道系列團凡住宿登別馬可孛羅飯店，晚餐即安排帝王蟹、毛蟹、長腳蟹等吃到飽；而入住函館平成館，更獨家安排贈送函館平成館市值日幣6,000元的御膳晚餐，滿足所有旅客味蕾。

另外藉由1/9開始的冬季旅展，也趁勢推出4月份的北海道促銷團：「愛戀北海道 浪漫小樽 白色戀人 函館百萬夜景 3大螃蟹 溫泉5日」，更於旅展期間促銷，同業價最低只要23,900起，歡迎同業洽詢。

### 東日本～ 戲雪、滑雪活動正夯

風采旅遊經理林秀靜表示，東部地區主推「日本名湯～草津古湯、輕井澤、愛之船、戲雪雙溫泉」、「東北山形藏王樹冰、飯豐雪樂園、最上川賞雪輕舟5日」、「新春寒假雪白東京滑雪體驗、魔法宮崎駿、歡樂迪士尼5日」。

商品搭乘華航直飛花卷、山形於1/17起出發，帶旅客乘坐「360度平台箱型纜車」俯瞰樹冰群，另外還有飯豐滑雪樂園、松島遊船等，並入住日本百選溫泉～天童溫泉瀧之湯。

此外，入住2晚溫泉飯店—草津溫泉及輕井澤溫泉也是另一主打項目，帶領旅客享受真正道地的日式泡湯假期，並安排搭乘橫濱皇家號遊輪，欣賞橫濱港灣美景及享用美食。

而特別推出的「新春寒假團」則安排滑雪體驗、東京迪士尼、宮崎駿博物館、淺草觀音寺及明治神宮等，經典行程皆是同業銷售的最佳首選。

### 親子最愛～ 暢遊大阪環球影城

看好大阪環球哈利波特商機，經理陳

### 產品包裝優勢

1. 北海道破冰船、帝王蟹大餐具賣點。
2. 日本名湯之旅3日溫泉最受旅客歡迎。
3. 大阪包裝環球哈利波特市場最熱門。
4. 沖繩入住全新開幕5星北谷希爾頓度假村。

玉仙強調，風采旅遊特別包裝「哈魔法～大阪四都環球影城5日」、新春寒假親子團「歡樂大阪、天保山海遊館、環球影城、親子戲雪溫泉5日」。

另外也推出3月下旬至4月期間出發的「春櫻漫舞～四都浪漫風情、環球影城5日」、「春櫻漫舞～繽紛關西四都物語·水上巴士5（不去USJ）」賞櫻系列商品，方便業者提早操作。

而四國地區還有華航高松進出的「魔女宅急便夢幻小豆島4日」、「漫遊四國～浪漫四萬十川清流千年古湯懷舊風情5日」及市場詢問度高的立山黑部4月～6月雪壁奇景商品「★小松帝皇★加賀屋懷石·童話合掌村·藝術古街5日」，目前並推出3月份促銷，參團即享好禮3重送。而華航大阪南紀「紀州名湯、京都風情5日」1～2月份也有第2人省5,000元優惠。

### 極上沖繩～ 入住北谷希爾頓

針對沖繩旅遊，副理林忻佑則推薦「極上5星沖繩美饌4日遊」，保證入住去年7月全新開幕，以沖繩地方元素設計，距離美國村只需步行5分鐘的5星級沖繩北谷希爾頓度假村。

餐食部份更特別升等，保證每人中午餐標日幣1,500～2,000元，晚間餐標則為日幣2,000～4,000元。另推出搭配團體房的團體自由行，商品於1/9開始的台北國際冬季旅展也有限定優惠。

在九州行程方面則安排著名的豪斯登堡，還獨家贈送乘坐受親子遊客群喜愛的海賊王千陽號，並入住位於福岡最大購物場的奢華5星級GRAND HYATT，以及阿蘇大自然健康之森農莊～幸福饅頭屋，無論是享受奢華尊貴假期，或是體驗大自然的舒適寧靜，皆可一次滿足。

# 愛戀北海道 Hokkaido

浪漫小樽. 螃蟹美食溫泉五日

NET: **\$23900** (含稅)

破冰船之旅. 螃蟹溫泉五日

NET: **\$28900** (含稅)

天天出發

全新自有車隊 加入營運



風采旅遊 自有巴士

出發日期:

- 2/01.02.04.05.07.08.09.10.11.12.13.14.15.17.18.19.20.21.22.23  
24.25.26.27.28
- 3/01.02.03.04.09.11.15.16.17.18.19.20.21.22.23  
24.25.26.27.28.29.30.31
- 4/01.04.05.06.07.08.09.10.11.12.13.14.15.16.17.18.19.20.21.22.23  
24.25.26.27.28.29.30

### 系列團體

- 札幌: 保證入住五星全日空、京王、GRAND
- 登別: 保證入住五星馬可波羅【人氣五星露天溫泉】
- 晚餐精心安排豪華宴會自助餐+三大螃蟹吃到飽
- 函館: 保證入住五星平成館【新敵海景露天溫泉】

**升等加贈** 平成館旬彩御膳會席料理+北海道特產蝦夷鮑魚陶板燒



(市價8000日幣)



- ★ 日本草津古湯 輕井澤 戲雪五日 3/03.10.18.25 NET\$30900起(含稅)
- ★ 【新春喜慶】雪白東京滑雪 宮崎駿 迪士尼五日 早鳥優惠:1/12前報名付訂優惠\$2000 NET\$30900起(含稅)
- ★ [櫻花舞臺]東京賞櫻百選 海賊船 迪士尼溫泉五日 3/28.29.31 4/01.04.05.07.08.11.12 NET\$28900起(含稅)
- ★ 尊貴五星 藍色沖繩 陽光悠閒四日 1/22.26 NET\$21400起(含稅)  
入住:2014年7月全新豪華沖繩北谷希爾頓度假別墅  
入住:2014年7月全新豪華沖繩Orion本都豪華Spa飯店 **另有3天豪華計程車**
- 2/19賀新春 尊貴五星 藍色沖繩 陽光悠閒四日 NET\$38900起(含稅)
- ★ 日本首途夢幻之島陽光沖繩海洋4/5日 NET\$12900起(含稅)  
1/18.15.16.18.19.20.22.23.27.29.30  
2/01.02.03.05.06.08.09.10.12.13.15.16.22.23.26.27
- ★ 九州星宇樂 雙溫泉 雙喜悅五日 1/20 2/03.24 3/17.20.24.27.31 NET\$21900起(含稅)
- ★ 湯布院+雙樂園+君悅 精彩感動五日 1/17.18.24.25.27 2/04.09.15 NET\$30900起(含稅)
- ★ 九州來去鄉下住一晚頂級雙喜悅六日 1/21.22 2/04.05.11.12.25.27 NET\$26900起(含稅)
- ★ 九州雙溫泉+豪華雙堡+君悅 1/19 2/11.20.25 3/04.13 NET\$28900起(含稅)

- ★ 限定出發日: 1/5-1/27出發團體, 前16名付訂 每人優惠\$2000
- ★ 哈羅法大阪環球四都影城五日
- ★ 歡樂大阪 天保山海遊船 環球影城 親子戲雪溫泉五日 1/17.22.28.29 2/01.02.05 3/07.13.15.16.22 NET\$26900起(含稅)
- ★ 能登假期加賀屋系列團體  
成年者(滿18歲)每人贈送金門皇家與興高爾夫遊玩換券一張 (2/17-2/20出發不適用)  
3/07.09.11.13.15.17.18.19 4/18.23.27.30 NET\$30900起(含稅)
- ★ 漫遊四國-浪漫四萬十川清流千年古湖懷舊風情五日 1/18出發, 第二人成人減\$1000  
1/18 2/03.15.17 3/01.03.17 NET\$34900起(含稅)
- ★ 麗宅宅急便夢幻小豆島四日 1/22 2/12.19.23.28 NET\$20900起(含稅)
- ★ 東北山形藏王樹冰 最上川賞雪輕舟五日(直飛花卷&山形)  
● 特定出發日: 1/11前滿2人省10000元(歡迎來電諮詢)  
1/21.25 2/02.06.10.17.18.21.25 NET\$32900起(含稅)
- ★ 能登假期★星野高森★暖爐列車 金色堂船脫戲雪五日(花卷) 1/17.21 2/02.10 NET\$32900起(含稅)
- ★ [立山雪壁]日光東照宮 秘境上高地 輕井澤六日 4/18.22.24 5/06.09.11.15.17 NET\$37900起(含稅)
- ★ 銀色韓國 戲雪繽紛時尚美食樂園五日 2/11.15.19.23.27 NET\$16900起(含稅)



# 五福旅遊 花見日本～春遊繽紛選擇

## 百選溫泉、祕境賞花、暢遊樂園—「櫻」俱全

秉持著「旅遊高品質、價位中級化」的宗旨，五福旅遊屢屢推出既優質又兼具特色的旅遊產品。其中尤以日本線操作多年，經驗豐富的專業團隊推出適合不同客群的各式商品，讓旅客擁有多元選擇，也方便業者銷售。

撰文／徐子涵 圖片提供／本刊圖庫



▲春天日本幾乎隨處可見綻放的櫻花。

◀(左起)五福旅遊日本線線控洪姿伊、經理范小琪、總經理林廉駿、蔡晏誠。

日本一直以來都是台灣旅客出國的首要選擇，近期內，赴日旅遊的人數仍不斷攀升，日本各地旅遊商品也都備受關注。

五福旅遊日本線總經理林廉駿表示，台灣旅客對「季節限定」商品情有獨鍾，像是北海道破冰船及4月中的立山黑部開山，因為每年可以體驗的時間有限，所以每每推出都造成極大的迴響。

在看好日本旅遊會持續延燒的情況下，五福旅遊更趁勝追擊，推出年後同樣熱門的春季賞櫻商品。

### 時尚東京～ 賞芝櫻早鳥省3千

東京櫻花盛開時間約為3月底到4月初，在東京商品中，除安排各人氣賞櫻景點，如上野公園、新宿御苑及御殿場平和公園等地之外，也有「東京櫻百選～鎌倉鶴岡八幡宮·海盜船·箱根御殿場·新宿御苑·樂遊迪士尼·溫泉螃蟹5日」暢玩東京迪士尼樂園。

而在「櫻雪東京五星遊船溫泉～保證上東京晴空塔·台場鋼彈·賞櫻百選隅田川遊船·海盜船·箱根溫泉螃蟹5日」中，全程更是頂級享受，包括入住2晚5星飯店、登上晴空塔展望台、還可享用

餐標4,000元日幣的豬肉涮涮鍋+居酒屋料理+長腳蟹吃到飽。

另外，五福旅遊也搶先推出4/20起出團的「花賞東京～紫藤伴芝櫻暢遊日光輕井澤草津溫泉5日」商品，以賞花及入住溫泉飯店+5星飯店為主軸，欣賞限時盛開的芝櫻及紫藤花，目前更有早鳥減3,000元的優惠。

### 絕美關西～ 著和服體驗櫻花雨

提到賞花，以寺廟、歷史建築著名的京都，是許多人第一個想到的賞櫻勝地，而在關西地區，若說無論走到哪都能看到櫻花，真是一點也不為過！舉凡京都嵐山、奈良東大寺或是大阪水上巴士等，不同賞櫻景點都將帶給旅客多重感動。

而其中「櫻豔關西5星4都溫泉饗宴～京都百選賞櫻·大阪水上巴士·神戶奈良異想世界5日」，安排入住1晚溫泉飯店及5星飯店，行程部分除了賞櫻名所之外，還特別安排像是哲學之道、醍醐寺等只有內行在地人才知道的賞櫻祕境，帶旅客來一趟頂級悠閒的旅程。

另外也包裝了一支超值的「【春櫻四都關西5日】神戶港灣千萬夜景·有馬溫

### 產品包裝優勢

1. 搶先推出多樣賞櫻商品供選擇。
2. 完整體驗穿和服，今天穿隔天還。
3. 安排市場少有祕境賞櫻景點。

泉古街散策·京都嵐山春櫻韻味·風靡奈良古都5日」商品，同樣走訪各賞櫻勝地，入住1晚5星飯店，僅23,800元即可送客。

環球影城哈利波特魔法世界開幕至今，欲前往的顧客仍不曾間斷，五福也針對年輕客群推出「戀戀櫻花三都關西～京都櫻花百選·日式和服體驗·奈良古都風·大阪賞櫻水上巴士·環球影城哈利波特TM6日」，除暢遊樂園之外，也特別安排穿京都和服，讓旅客穿著美麗的和服漫步櫻花雨下，隔天再歸還，如此完整的體驗，絕對是市場少有。

值得一提的是，關西3支行程在餐食部份，皆包含一餐的5星居酒屋和牛吃到飽，完全滿足參團旅客視覺及味覺的享受。

### 超值九州～ 神社溫泉應有盡有

除了春櫻，以神社、溫泉及歷史遺跡文明著名的九州，加上長崎豪斯登堡的遊樂設施及歐式景觀更為大人小孩的最愛。五福旅遊也以九州特色及長榮、華航、國泰三大航空包裝出多支春季賞櫻商品。

其中「花見九州百選溫泉99島5日」入住百選溫泉飯店及豪斯登堡的，「花見超值九州5星溫泉豪斯登堡5日·2晚豪斯登堡·別府溫泉·海地獄·湯布院·阿蘇火山覽車·長崎路面電車·原爆資料館」則入住2晚豪斯登堡。

另外還有「花見限量特惠南九州走走透透 熊本阿蘇櫻島火山霧島溫泉美食5日」、「花見南九州篤姬風情觀光列車3晚溫泉6日」兩支超值商品，住宿皆以溫泉飯店+優質飯店做搭配，不到2萬元即可暢遊九州，讓旅客以最優惠的價格，享受最豐富的九州之旅。

# 春節寒假/228連假 福迎新春喜洋洋

**賞櫻 & 立山黑部**

超值北陸溫泉~新穂高雪境纜車.飛騨高山.米其林三星兼六圓.童話合掌村.溫泉5日	3/5.8.15	23,800起
春櫻立山黑部~漫步大霧谷.金澤古都.兼六圓.白川鄉合掌村.高山古街.櫻花溫泉5日	5/2.3.6.7	39,800起
精選北陸京都櫻花名所5日~戀之宮.哲學之道.兼六圓.三方五湖.高山古街.合掌村.溫泉	3/23.25.27.30 4/2.4.6.8.10	25,800起
立山黑部雲之大谷雙溫泉5日~兼六圓.合掌村.高山古街.溫泉5日	4/18.20.24	40,800起
立山黑部大霧谷6日~上高地.輕井澤.富士芝櫻.晴空塔.溫泉(成田)	4/19.22.25 5/7.12.13.19.23.26	35,800起
東京櫻百選5日~鎌倉鶴岡八幡宮.箱根.御殿場.新宿御苑.迪士尼.溫泉螃蟹5日	3/24.26.30.31	26,900起
櫻雪東京五星遊船溫泉5日~上東京晴空塔.台場.賞櫻隅田川遊船.箱根.溫泉螃蟹5日	3/24.27.30 4/6.7	31,300起
戀戀櫻花三都關西6日~京都賞櫻.和服體驗.大阪水上巴士.環球影城哈利波特	3/21.26.27	31,800起
精選春櫻京阪美湯5日~嵐山.奈良公園.清水寺.鶴舞公園.溫泉	3/24.25.30	29,800起

## 寒假春節清倉



<b>北海道</b>	北海道冬盛寒~旭岳雪見纜車【旭千】5日	2/17.24	39,800起
	北海道三大祭x頂級鴛鴦~道東祭典破冰船5日 包機	2/25、3/3.17	34,800起
<b>關西</b>	關西五星四都溫泉5日	2/3.7.10.18.24.26	29,800起
	關西雪精靈6日~四都戲雪.環球影城.神戶五星酒店	1/30.31 2/12.20.24.28	28,800起
	海陸空精選三都溫泉+哈利波特魔法世界™	1/30 2/1.2.7.26.28	28,800起
	加班機 南紀浦島忘歸洞名湯+關西四都環球影城5日	2/9.13	28,800起
<b>九州</b>	特惠浪漫九州雙樂園5日 限團兒童不佔半價	1/30、2/9.11.13、3/16.17.18	20,200起
	深度南九州砂浴鐵道玉手箱號5日【鹿宮】	1/20、2/3.10.24	30,400元
	【五福迎春】九州五星溫泉戲雪5日	2/14.15.18	33,900元
	【五福賀歲】九州三大主題戲雪溫泉5日 大人團三送一	2/18	48,800元
<b>東京</b>	【五福賀歲】東京五星5日~晴空塔.迪士尼.宮崎駿.富士山.箱根.戲雪螃蟹	2/18	58,900元
	特惠浪漫東京5日	即日起~3/21	25,900元
	東京迪士尼宮崎駿5日~富士山.戲雪.箱根.溫泉親子5日 兒童不佔床減5000	2/10	26,900元

<b>中國</b>	北京5日【萬達嘉華+故宮老專家講解+國家劇院入內、無自費】	2/16.18	24,800起
	漫北京5日【金茂萬麗酒店、無購物、無自費+WIFI、漫咖啡下午茶】	2/16.18.20.21.22	23,800起
	鄭州西安雙城8日【5★酒店、華山風景區+纜車上下、兵馬俑+電瓶車、無購物】	2/21.24	29,800起
	長沙張家界、天門山大峽谷無購物6日【車載WIFI+VIP三排椅、黃龍洞含遊船、煙雨張家界】	1/30、2/04.06	13,900起
	瀋陽進出~銀色哈爾濱冰雪節5日【全程准5、瀋陽故宮、太陽島雪雕、冰雪大世界、無購物無自費】	2/2.9.22	19,900起
	江南精選5/6日【升等五星酒店、江南雙秀、烏鎮水鄉、耳機導覽+無自費】	2/17.18.19.20	15,800起
	五星喜來登九寨溝.牟尼溝環線6日【耳機導覽+wifi、熊貓基地、無購物】 每人減2,000	2/17	31,800元
	昆大麗玉龍雪山石林九鄉環線8日【無購物、無自費、升等一晚五星豪華5星】	2/18.19.20	36,800起
	黃果樹、羅平油菜花、西萬峰林6日【無購物站、無自費、升等一晚豪華5星】	2/2.5.12.16.19.23、3/2.5.9	16,800起
	花遊桂林貴州鬱金香季龍脊梯田精選8日【5星香格里拉、無自費】	2/20	30,300元

<b>美加.紐澳</b>	美加東10日 第二人減2000	2/3.10.12.26.28	62,900起
	美西海景火車.環球影城8日	1/30.31、2/5.6.13.20.27.28	40,900起
	阿拉斯加幸福極光之旅9日 第二人減2000	2/18	122,900起
	冬戀加拿大洛磯山脈雙堡.雪境惠斯勒10日 無購物.第二人減4000	2/6.25.27、3/6.20	72,900起
	繽紛黃金海岸.遊艇.馬國.酒莊.餐食升等6日	2/3.10.24、3/2.3.10.16	27,900起
	新一品紐西蘭冰河.火車.峽灣9+1天 送小費	2/9.23.26.28、3/2.5.6.7.9.12.13	82,800起

<b>東南亞.海島</b>	《10人成行》幸福巴厘島5日 現場付訂第2人減3000	2/20.21	35,000元
	《春節》雙島嬉芬樂巴厘島5日 現場付訂第2人減3000	2/20	44,000元
	安納與國王.曼谷五星.芭達雅四星.鐵支路.水上市場.SPA5日 超低特惠	2/17.25.26	29,900起
	泰國華納卡通水上樂園.象神灣.曼谷5星.SPA.3D美術館5日 超值特惠	2/17	36,500起
	《春節》雙新報喜5日~新加坡五星飯店(2晚).樂高.環球.飛禽公園.天空步道(台中出發) 第2人減6000加贈價值1套	2/19(大年初一)	44,800元
	《春節》新馬重慶會5日~環球.樂高.憤怒鳥樂園.OUTLETS《無購物》 (贈送來回巴士接送) 第2人減10000加贈價值1套	2/19(大年初一)	33,800元
	2015新春歡樂沙巴風中奇緣4+1日 第二人減5000	2/18.19	37,800起
	寒假瘋殺關島5/6日	1/24.31 2/3.7.10.11.14.15.16	14,900起
	泳往帛琉5/6日 最高第二人減5000	1/30 2/1.4.10.11.15.17.18.25	35,000起
	風動沙巴海洋心樂園5日 第二人減5000	2/15	27,900起

<b>韓國</b>	【韓天雪舞玩家首選】渡假村滑雪5日	2/2.3.9.10.16.17.24	16,800起
	【璀璨雪濛十二大主題】愛寶樂園5日	2/2.5.7.9.10.12.16.17.22.26.28	22,800起
	【冰雪韓國】樂天世界.滑雪5日	1/26 2/9.10.12.22.28	20,500起
	韓國雪紛飛4日~全程無購物	1/30、2/6.13.20.27	15,900起
	金浦繽紛雪雲4日	2/4.11.25	12,900起

<b>歐洲</b>	義大利天空之城、雙高鐵、夜宿威尼斯島9日 每人減15,000	2/17	103,900元
	經典法瑞義、住威尼斯島上、米其林1星10日 每人減10,000	2/11	84,900元
	精選荷比法、雙宮雙堡、古典比利時四城10日 每人減20,000	2/16	89,900元
	德瑞五星、黃金列車頭等艙、BMW品味10日 每人減6,000	2/14	98,900元



<b>自由行</b>	香港新春精選3日-早去晚回 贈新春8大好禮	2/18-2/20	9,888含稅起
	澳門新春精選酒店3日 澳門7重好禮	2/19-2/22	15,999含稅起
	上野公園閃耀酒店5日	1月~3月	10,900未稅起
	【福岡賞櫻】城市裡遇見櫻花6日	3/25.28.30	13,900含稅起
	紅藍櫻花在沖繩4日	1/29、2/5、2/8	12,900含稅起
	首爾東大門官必思5日 加贈貼屋三好禮	1月~3月	11,999未稅起
	曼谷格樂麗雅10酒店4日 贈機場飯店來回接送	2/5.2/12.3/5.3/12.3/19	7,888含稅起

# 汎佳 日本旅遊特殊行程客製化

## 包裝靜岡高檔飯店·蒸汽火車·賞櫻最佳路線

在日本市場操作擁有不凡口碑的汎佳旅行社，長久以來以精采的行程包裝為宗旨，其豐富的操作經驗更是獲得同業的一致好評，成為最佳的合作夥伴。除了推廣九州、靜岡等地之外，目前規劃的日本賞櫻行程，更是同業銷售上的最佳選擇。

撰文·攝影／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫

### 產品包裝優勢

1. 安排全日本最佳賞櫻路線。
2. 「富士靜岡5日遊」台北直飛靜岡入住高端日本平飯店。
3. 「南九州喜來登5日」獨家承包電車專屬車廂。



▲汎佳旅行社團體部經理施雪莉。

汎佳旅行社團體部經理施雪莉表示，汎佳旅行社的優勢就是能夠將特殊行程客製化，將旅客想要參觀的景點、飯店、餐食整體包裝，可以不用跟其他人一起併團，真正的達到私人旅遊的樂趣。

除此之外，出發人數於10~12人便能成團，無論是企業的獎勵旅遊、招待團等，汎佳旅行社都能協助規劃，讓旅客輕鬆成行。

### 入住高端日本平飯店 遠眺富士山之美

「富士靜岡華麗極品5日遊」是目前市面上較少包裝的行程，其運用中華航空直飛富士山靜岡空港，暢遊大井川鐵道、駿河灣渡輪及西中伊豆半島，打造無重覆路線的最佳行程。

其中大井川鐵道列車是日本唯一每天行駛的蒸汽火車，讓旅客可以拍照欣賞窗外美景。另外還有大、小朋友都熟悉的櫻桃小丸子主題館，讓旅客仿佛走入小丸子的家、學校到公園等，樂趣十足。



▲櫻花盛開的富士山景。

住宿方面保證領先市場，給予最高檔的日本平飯店、掛川PALACE飯店、燒津溫泉松風閣溫泉飯店、西伊豆溫泉CRYSTAL VIEW HOTEL及靜岡ASSOCIA飯店，提供4晚不同住宿體驗。

其中日本平飯店位於日本平山頂，在房間內就可以遠眺富士山；而松風閣溫泉飯店則是天皇曾經投宿過的飯店，讓旅客享有貴族般的尊爵體驗。

### 日本賞櫻開跑 粉紅魅力席捲而來

在日本，櫻花從南部開始盛開，汎佳旅行社首推關西「花見3都~琵琶湖京阪神賞櫻5日遊」，採用復興航空早去午回班機，暢遊神戶、京都、大阪的3都之旅，並安排最佳賞花景點路線：世界文化遺產~國寶姬路城、大阪城公園、京都二條城、清水寺、圓山公園、哲學之道、嵐山渡月橋，讓旅客欣賞不同風貌的櫻花之美。

另外還特別包裝了大阪環球影城~哈利波特魔法世界主題樂園，安排整整一天時間從早玩到晚，充分體驗奇幻樂趣的魔法魅力。

名古屋部分推出「2015淡路花博5日遊」，伴隨著櫻花的魅力，帶領旅客體驗安藤忠雄大師之美學。東京部分則有「櫻花燦爛溫泉美饌5日」，乘坐伊豆



▲大井川鐵道列車是日本唯一每天行駛的蒸汽火車。

浪漫列車，觀賞櫻花之里3,000株同時盛開的震撼美感。

### 南九州雙點進出 保證入住喜來登飯店

「崎鹿兒泡溫泉遊南九州喜來登5日」的行程，擁有搭乘華航直飛南九州，鹿兒島進、宮崎出的優勢，並特別規劃鹿兒島市電，獨家承包電車專屬車廂，讓旅客在飽覽車外風光的同時，還能體驗本鹿兒島市民的生活。

住宿方面，旅遊宮崎將保證入住市區的宮崎觀光飯店東館，以及喜來登頂級海洋度假飯店面海，享受著名的「松泉宮」溫泉，並贈送指宿溫泉砂浴體驗及世界第一美宮崎花之藝術祭門票。餐食更安排來到九州必吃的黑豬肉涮鍋會席料理，讓旅客大飽口福。



▲一大片的花海，讓人陶醉。



# 汎佳旅行 深度日本



## 富士靜岡～靜岡全覽、華麗極品5日

獨家特色：櫻桃小丸子、日本平飯店、大井川鐵道



## 崎鹿兒泡溫泉遊南九州喜來登5日

獨家安排：鹿兒島路面電車包車體驗



## 九州星享樂 雙溫泉 雙君悅5日



## 九州豪斯登堡+來去鄉下住一晚6日

獨家安排：頂級超五星雙君悅



## 冬戀北海道螃蟹美食溫泉5日

獨家特色：浪漫小樽、白色戀人、函館百萬夜景



## 浪漫東京箱根鐵道、魔法宮崎駿 歡樂迪士尼5日



## 白色童話世界～北陸原鄉精選三溫泉5日

獨家特色：新穗高纜車+戲雪



## 春節最頂級食宿～超五星北九州、山口雙湯5日

獨家特色：別府杉乃井溫泉、湯田松政溫泉、福岡希爾頓



## 京阪神奈環球影城5日



汎佳旅行社  
www.fctour.com.tw

TEL:02-2531-3800 | FAX:02-2561-3821

# 三多旅遊 寒假、春節產品超夯

## 立山黑部、花博、姬路城幾乎滿團 春節行程欲購從速

三多旅遊深耕日本市場多年，專業形象深植人心，透過多元、豐富的產品網羅所有客群的心。日前三多旅遊精心策劃「尋找漫畫之鄉6日遊」行程，更獲得日本觀光廳肯定，使得三多旅遊成為旅客遊日的不二首選。

撰文／涂曉蝶 圖片提供／本刊圖庫

### 產品包裝優勢

1. 針對大阪、山陰山陽、九州、東京及賞櫻推出多樣選擇。
2. 環球影城5日、尋找漫畫之鄉6日祭優惠，2人同行第2人減5千（需皆佔床）。
3. 泰國5日行程，早去晚回、行程經典。



▲三多旅遊業務部經理村上律子。



▲為迎接耗時6年整修的姬路城即將正式開城，同時2015年為姬路城築城400週年紀念，三多旅遊推出5日行程供選擇。

三多旅遊業務部經理村上律子指出，三多旅遊寒假、過年商品受到廣大迴響，目前立山黑部行程以及淡路花博、姬路城6日幾乎滿團，三多旅遊再趁勢強打大阪、山陰山陽、九州、東京及賞櫻等產品，滿足旅客寒假、過年出遊欲望。另，過年後合掌村行程亦已上架、歡迎推廣，4/15黑部立山開山北陸行程已搶先開團。

### 寒假過年把握銷售佳機

三多旅遊針對大阪推出「環球影城魔法世界哈利波特 海遊館歡樂5日」行程，前往關西享美食、覽歷史，走訪金閣寺、清水寺，保證入園環球影城，讓旅客與哈利波特一起迎新春。2/15、2/16可出發，是享受旅行又不錯過家人團聚的好選擇。

獲日本觀光廳「發現心日本獎」肯定的「尋找漫畫之鄉6日遊」，住宿嚴選溫泉飯店3晚，行程走訪柯南館及鬼太郎的故鄉—水木茂街道、米其林3星足立美術館、因牡丹花聞名的由志園，再注入農園生態元素，讓旅客一享農家樂。2/3、2/10可出發，2/20出發回程再升等商務艙，魅力無窮！

期望避雪過暖冬的旅客，村上律子則推薦日本九州行程，包括2/14、2/20出發的「東西向九州6日」、2/19出發的「新春 趣九州FUN輕鬆7日」行程。其中2/19的去程以及2/20的回程升等商務艙，提供舒適年假旅程。

另推出2/24出發的九州6日行程，讓旅客避開年假人潮，利用228連假只需請假3天的優勢，一次飽覽九州美好風光。

針對喜愛自由行的旅客，三多旅遊另提供1/28、1/29出發的東京自由行5日以及2/21出發的「小資潮玩東京團體自由行5日」。其中後者加贈晴空塔

▶每年櫻花季是日本的一大盛事，三多旅遊精心為旅客規劃最佳的賞櫻之旅。



門票，旅客無須排隊便可直接登塔，輕鬆俯瞰迷人東京。

### 賞櫻、花博、姬路城超吸睛

為迎接櫻花季，三多旅遊另規劃「河津櫻花祭 熱海梅園 東京迪士尼樂園浪漫5日」行程，2/21、2/24皆可出發，旅程雙賞河津櫻、梅花，於三崎港享用鮭魚3吃，暢玩東京迪士尼！

2015年為淡路花博15週年，而姬路城耗時6年整修亦即將開城，目前6日行程已滿團。三多旅遊再推出「2015淡路花博 國寶白鷺城重現 名神賞櫻趣5日」，以名古屋進出優勢，讓旅客暢遊京阪神。3/25、3/26、3/28、4/1、4/4、4/5可出發，歡迎推廣。

### 赴泰國早去晚回絕佳航班

除日本行程，三多旅遊再推出「泰美摩沙金象三攀象戰場之旅」（含稅、簽證）行程，於2/19出發，搭配華航早去晚回的黃金班機，以完整5天造訪暹羅樂翻天、綿羊牧場、象神灣海天俱樂部、愛樂威四面佛、三攀象樂園，是為泰國最經典遊程。

# 羊年大吉

## 春節.寒假.228連休

# 迎新春

### 韓國旅遊專區

- 冬季韓國滑雪.樂天世界.明洞下午茶四日遊 17,900元含稅  
2/22
- 白色戀人玩雪(不滑雪)五日 15,100元含稅  
1/24、1/31、2/07、2/25(確定成團)
- 《韓國滑雪趣》~愛寶樂園.小法國村.塗鴉秀滑雪六日 16,900元含稅  
2/17(小年夜.儘先成團).2/28
- 晶鑽頂級韓國時尚美食六日(含稅) 21,900元含稅  
2/17(小年夜)、2/25(確定成團)

### 泰國旅遊專區

- 泰美摩沙金象三擊象戰場之旅(含稅.簽證) 39,800元含稅  
2/19

### 中國旅遊專區

- 【印象中國】(港轉)~五星桂林.商務三排車.四次驚豔遊船五日 23,500元含稅  
1/26、2/02、2/09、2/20(初二)、2/23
- 【印象中國】慕田峪長城.世界遺產五日(含稅.無購物.無自費) 33,900元含稅  
2/18(除夕)
- 【印象中國】最美張家界.仙境天門山.楊家界.寶蓮湖遊船六日 25,500元含稅  
1/20、1/27、2/03、2/10、2/17(小年夜)
- 【印象中國】昆大麗雙飛+雙秀八日之旅 38,900元含稅  
2/21(初三)
- 獨好江西-世界自然文化遺產八日 24,800元含稅  
2/03、2/10、2/18(除夕)、2/20(初二)、2/24

### 澳門旅遊專區

- 春節澳門威尼斯.水舞間+長隆海洋王國9日遊(全程無購物) 17,800元含稅  
2/21(初三)
- 【洋洋得意】澳門過年趣三日自由行 13,688元超+稅金  
2/18(除夕)、2/20(初一)
- 【五星級奢華十六浦索菲特酒店】澳門三~四日自由行 10,788元超+稅金
- 【呼朋引伴遊澳門】超值五星金麗華酒店三日自由行 8,288元超+稅金
- 【復興】澳門藝文探索之旅三日自由行(贈市區觀光+特色小吃) 7,888元超+稅金
- 【國泰+澳航】情定香港邂逅澳門四日自由行 12,188元超+稅金

### 香港旅遊專區

- 歡樂香港迪士尼.海洋公園雙樂園圍爐火鍋三日 20,900元含稅
- 香港迪士尼.海洋雙樂園+昂坪纜車.圍爐火鍋美食四日 27,900元含稅
- 年前我最殺香港3天自由行 4,888元超+稅金
- 【文香而來】香港賞味三~四日自由行 6,988元超+稅金
- 【幸福滿滿】維多利亞港許下我們的愛情香港三~四日自由行 12,388元超+稅金
- 【新春最殺】頂級奢華~半島酒店香港三日自由行 14,888元超+稅金

### 日本旅遊專區

#### 關西.山陰山陽行程

- 春節第二人減五千~環球影城魔法世界哈利波特(保證入園).海遊館歡樂五日 24,900元含稅  
2/15、2/16、2/19(初一)、2/23 兩人同行(佔床) 第一人29,900元含稅 第二人24,900元含稅
- 春節第二人減五千~山陰山陽尋找漫畫之鄉.採蜂蜜草莓六日遊 30,900元含稅  
8賀本行程榮獲日本觀光廳「發現心日本獎」  
2/03、2/10、2/20(初二回程商務艙)、2/24 兩人同行(佔床) 第一人36,900元含稅 第二人30,900元含稅
- 春節第二人減五千~大阪環球影城哈利波特(保證入園).小玉站長貓味電車.白濱溫泉.採草莓五日(華航早去晚回) 50,900元含稅  
2/18(除夕.早去晚回玩足五天) 兩人同行(佔床) 第一人55,900元含稅 第二人50,900元含稅
- 魅力關西-大阪六天CX團體自由行 17,900元含稅  
1/20、1/22
- 京都大阪賞櫻名所輕鬆越五日遊 30,900元含稅  
3/29、3/30
- 【旗鑑東瀛】2015淡路花博.國寶白鷺城重現.名神賞櫻越五日 33,900元含稅  
3/25.26.28; 4/1.4.5

#### 中部北陸行程

- 【旗鑑東瀛】懷古風情-京都奈良.白川鄉合掌村.工藝體驗玩雪歡樂五日-華航 49,900元含稅  
2/18(除夕.大阪進出 早去晚回)
- 【旗鑑東瀛】白色童話世界~北陸.新穗高纜車.戲雪三溫泉五日 32,900元含稅  
1/31; 2/07、2/11、2/12、2/14、2/18、2/20(初二)、2/21、2/23、2/26、2/27
- 【旗鑑東瀛】北陸立山開春雪壁.飛騨原鄉溫泉美食五日 36,900元含稅  
4/17.22.23; 5/1.6.9.12.13.14.15.16.26.27.30; 6/3.5.6

#### 九州.山口行程

- 鹿兒島篤姬丰采~阿蘇.櫻島火山.霧島雙溫泉美食五日 18,900元含稅  
1/20(特價團.僅剩4位)、1/27(特價團); 4/9、4/16; 5/7、5/14、5/21、5/28; 6/4、6/11、6/18、6/25
- 【豪情九州】九州星享樂 雙溫泉.雙君悅五日 21,900元含稅  
1/20; 2/03、2/16、2/21、2/24; 3/3、3/17、3/20、3/24、3/27、3/31
- 【豪情九州】九州豪好玩 雙君悅+豪斯登堡五日 24,900元含稅  
1/23、1/30; 2/06; 3/13
- 東西向九州豪斯登堡漫遊越六日 31,900元含稅  
2/03、2/14、2/19(初一.額滿清訂中)、2/20(初二.回程商務艙)、2/24
- 【豪情九州】九州來去鄉下住一晚 頂級雙君悅.阿蘇饅頭屋六日 26,900元含稅  
1/22; 2/25、2/27; 3/5
- 【豪情九州】豪斯登堡+來去鄉下住一晚頂級超五星雙君悅六日 31,900元含稅  
2/04、2/05、2/11、2/12
- 新春 趣九州FUN輕鬆七日(去程商務艙) 49,900元含稅  
2/19(初一)

#### 關東行程.東京自由行

- 北關東&小東北日光秘境.世界遺產.草津.輕井澤~玩雪五日遊 29,900元含稅  
1/28
- 東京迪士尼樂園.箱根玩雪.江之島電鐵體驗五日遊 29,900元含稅  
1/29
- 河津櫻花祭.熱海梅園.東京迪士尼樂園浪漫五日 34,900元含稅  
2/21、2/24
- 小資潮玩東京團體自由行五日 19,900元含稅  
贈送 晴空塔門票(含東武百貨1,000日幣抵用券)+淺草車站至晴空塔車站來回電車票  
2/21

以上皆為同業價

# 能登假期PAK 獨包華航直飛山形

## 好評熱賣近8成 把握2/17、21最後難得機會

能登假期PAK由名生、東南、時報、理想、翔笙、豐年6家擅於操作日本的精英業者所組成。寒假期間以中華航空包機的優勢，包裝出2/17、2/21及2/25（滿團）3團直飛日本東北山形商品，保留充足的時間，讓顧客享受賞雪及泡湯的悠閒時光。

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫

### 產品包裝優勢

1. 華航包機直飛山形，減少拉車時間。
2. 保證入住百選溫泉飯店。
3. 分2天搭纜車賞樹冰霧冰，行程輕鬆悠閒。



►霧冰是當氣溫降至0度以下時，空氣中的水蒸氣接觸到冷的樹枝或地面，變形成了薄薄一層，如灑上白色糖霜般。

◀樹冰是經西伯利亞吹來的寒冷季風，在接觸到松樹的瞬間結冰，之後白雪覆蓋其上，在經歷了無數次的反覆結冰積雪，逆風而成長形成。



木如罩上一層如銀白糖霜的霧冰。

搭乘中央纜車到達藏王高原後，還特別加送咖啡（或紅茶）及蛋糕，讓旅客在寒冷的冬天感受到業者暖暖的心意。除了賞雪景，行程上當然也安排了前往滑雪樂園玩雪，並加贈雪上摩托車及雪上香蕉船，讓旅客無限暢玩，享受在台灣無法感受的獨特雪上樂趣。

除了山形包機商品之外，能登假期PAK也推出其他農曆春節商品供旅客選擇，像是規劃3團的「新潟傳說5日商品」，僅剩2/17出發的最後一團，敬請把握機會在春節假期出遊，一賞日本最純樸而獨具特色的怡人景緻。

日本東北以天然藝術品「藏王樹冰」而聞名，名生旅遊行政行銷副總經理李安國表示，隨著地球暖化，逐年削減的雪量讓此天然美景不知何時可能會消失殆盡，樹冰、霧冰之絕美景色，對於熱愛旅遊的顧客而言，絕對是一生必看的美景之一。

為了讓旅客體驗樹冰之美，能登假期PAK推出4組東北山形藏王樹冰商品：「最上松船、銀白霧冰·冬戀湯泉5日」、「百選湯泉、絕美霧冰·最上松船雪樂園5日」、「絕美霧冰雪見舟·百選湯泉御宿5日」、「藏王樹冰限定超值版」，過年團2/17、21更將餐標升等，享用日式和牛陶板燒、日式芋煮鍋等美味料理。

### 保證入住2晚 日本百選溫泉飯店

有「溫泉王國」之稱的日本山形縣，各式溫泉飯店也常吸引熱愛泡湯的旅客慕名前往，而在「百選湯泉、絕美霧冰·最上松船雪樂園5日」及「絕美霧冰

雪見舟·百選湯泉御宿5日」行程中，皆保證入住兩晚日本百選溫泉飯店，其中「百選湯泉御宿5日」商品，更安排2晚下榻日本天皇及皇室常入住的「天童溫泉瀧之湯」度假飯店，但此商品因為瀧之湯在冬季過於搶手，因此訂房不易，開放之報名名額也較少，需儘早下訂。

另外在「最上松船雪樂園5日」商品中，除了入住1晚瀧之湯，也安排下榻1晚同樣為百選溫泉的月岡溫泉飯店，3組商品皆以入住溫泉飯店為主，讓走了一整天的旅客，在返回飯店後能享受泡湯的放鬆心情。

### 搭乘纜車 賞絕美樹冰、銀白霧冰

山形藏王樹冰園區因擁有最佳的環境條件，風雪所產生的造型使之千變萬化，更令人為之驚艷。行程上特別安排搭乘兩種纜車，觀賞截然不同的兩種雪景—樹冰及霧冰，搭乘「360度平台箱型纜車」，在上方近距離的俯瞰一整片雪白樹冰群；再搭乘「藏王中央纜車」欣賞將枯



▲山形有「溫泉王國」之稱，下榻溫泉飯店可體驗泡湯的樂趣。

日本第一

能登假期

# 藏王

## 東北山形

# 樹冰

日本百選溫泉旅館  
享受泡湯頂級樂趣

市場獨家  
山形包機

▲東北山形藏王樹冰  
▲CI(山形/山形)5日

### A 百選湯泉、絕美霧冰、最上松船雪樂園

兩晚日本百選溫泉+雙纜車+樹冰霧冰雙奇景

出發日期 2/17.21 直售價 49,900起(含稅)

### B 絕美霧冰雪見舟、百選湯泉御宿

兩晚日本百選溫泉+雙纜車+樹冰霧冰雙奇景

出發日期 2/17.21 直售價 49,900起(含稅)

### C 最上松船、銀白霧冰、冬戀湯泉

360度樹冰纜車壯闊絕景+滑雪樂園+最上川遊船

出發日期 2/17.21 直售價 46,900起(含稅)

### D 藏王樹冰限定超值版

最上松船+滑雪樂園+NIKKA威士忌見學

出發日期 2/17.21 直售價 42,900起(含稅)



### ★東北山形藏王樹冰★CI(花巻/花巻)5日

飯豐雪樂園、最上川賞雪輕舟  
保證入住一晚日本百選湯泉瀧之湯

出發日期：1/21.25.29、2/2.10.18 直售價：38,900起(含稅)

### ★新潟傳說★CI(山形/山形)5日

震撼樹冰纜車+玩雪樂+最上川遊船+嚴選名湯

出發日期：2/17 直售價：49,900(含稅)

● 第二人減6000(小孩不佔床也適用)

### ★新潟傳說★BR(新潟/新潟)4/5日

戲雪盆·村上雪人祭·百選溫泉

出發日期：3/11.19 直售價：28,900(含稅)

### ★東北山形★BR(仙台/仙台)4日

來去鄉下住一晚·藏王樹冰絕景·戲雪樂園

出發日期：2/18 直售價：46,900(含稅)

● 第二人優惠3000元，限前5組10名

### ★紀州名湯京都★CI(大阪/大阪)5日

鳥羽水族館·勝浦溫泉·那智瀑布·三段壁

出發日期：2/15 直售價：39,900(含稅)

● 第二人減5000



翔笙 (02)2507-6677 豐年 (02)2515-0990 名生 (02)2502-7588  
東南 (02)2523-9199 時報旅遊 (02)2558-9668 理想 (02)7729-1000

# Turkey



【土耳其】

湛藍安塔利亞全覽雙飛12日

**83,800**。

出發日期 **2/5** 17(滿) **3/31** 起 土耳其航空 台北直飛 伊斯坦堡 4/3.10



前10名報名送，司機、導遊、領隊小費，價值120元美金



點點精彩 處處用心  
**點心旅遊**  
DELUXE SEED TOUR

服務熱線：02-7737-3838

# Croatia & Slovenia



【克羅埃西亞、斯洛維尼亞、黑山】

亞得里亞仙境、跳島之旅12日

89,800<sup>0</sup>

出發日期 2/3.18(滿)25 3/13.26(收訂) 4/3.10.17.24



Lufthansa

前10名報名送，可機、聯遊、領隊小費，價值120元美金



# 百威旅遊視客如親 行程求新求變

## 戮力創造發燒話題 歐洲3、4月夏令型產品搶先登場

百威旅遊以創新行程、深度旅遊、美饌美酒作為產品發想的重要精神，歐洲線經理陳資奇強調，百威旅遊視客如親的中心思想，致力為旅客打造最獨特的旅程，讓旅客的每趟旅途都著實深刻。

撰文／涂曉蝶 圖片提供／本刊圖庫、百威旅遊



▲百威旅遊歐洲線經理陳資奇。

百威旅遊3、4月歐洲夏令型產品已搶先推出，規劃單國深度、東歐多國及俄羅斯等精采行程。陳資奇表示，旅行精髓莫過於緩慢、體驗、享受，期望透過百威努力讓旅客找回旅遊真價值。

### 單國深度遊 享真正歐洲之旅

歐洲線夏季產品透過長天數、單區域的包裝優勢，推出義大利13天、法國12天、德國12天以及德瑞12天等行程。義大利13天行程採米蘭進羅馬出的航空優勢，安排1天米蘭、2天羅馬的長時間停留，讓旅客深度造訪義大利。行程還包括16大城市拿坡里、卡布里島等，以及10項世界文化遺產諸如龐貝遺蹟等，更別具心裁體驗威尼斯傳統手工藝，讓旅客享受真正的歐洲之旅。

法國12天行程於今年再升級，採用日內瓦進巴黎出的航班，帶領旅客造訪蔚藍海岸、普羅旺斯、巴黎與南法，加入市場上少有的波爾多，前往夏慕尼著名的白朗峰。陳資奇表示，此行程以3宮、山峰與南法網羅旅客的心，是最經典的法國行程。

德國12天行程，百威則規劃遊覽法蘭克福、漢堡、柏林、慕尼黑。針對柏林，百威旅遊設計2到3天的停留時間，讓旅客充份欣賞普魯士王朝的歷史痕跡、東德及柏林圍牆倒塌後的現代化、綠能、環保發展，一窺柏林前世今生。

德瑞12天行程，飛行採用直飛法蘭克福的航班，全程下榻4星酒店，安排高單價少女峰行程，及市面少見的貝希特斯加登國家公園國王湖與夏季限定獨特景點—鷹巢；餐食則嚴選德國豬腳、瑞士火鍋大套餐、米其林推薦餐，搭配多款德國美酒及巴伐利亞暢飲啤酒，旅程精緻超尊榮。

### 東歐包裝多元 俄羅斯祭優惠

東歐3國12天行程，以波蘭華沙進布達佩斯出的優勢，打造市場少有的波斯匈深度遊，前往知名景點巴拉頓湖區、克拉克、布拉提斯拉瓦及世界少有的洞窟溫泉，並特別在布達佩斯中央市場做深度尋寶趣，再品嚐聞名世界的葡萄酒—公牛血及紅椒燉肉。



▲前往洞窟溫泉在古蹟中享受溫泉洗禮，機會難得。

### 產品包裝優勢

1. 歐洲以長天數、單區域、雙點進出進行包裝，行程最深入。
2. 東歐多國遊推出深度、高端及市場少有景點等多樣選擇。
3. 俄羅斯早鳥優惠實施，贈全程小費價值130歐元、火車升等頭等艙。

而奧捷匈12天行程，百威旅遊歐洲線經理王秀蘭特別針對美食、住宿進行升級，入住7晚5星飯店、1晚溫泉飯店，大啖龍蝦餐、米其林推薦牛排、紅頂商人饗宴以及高帽子地窖餐廳，再前往葡萄酒重鎮魯斯特品酒，滿足饕客的味蕾。

另規劃克斯12天行程，走訪伊斯特拉半島、普拉古羅馬競技場、林姆峽灣、小十六湖羅斯托克及十六湖國家公園，入住札達爾海邊飯店，欣賞落日及夜間太陽能閃燈所造就的絢爛夜晚，適合玩家長級旅客。

此外，因盧布貶值，百威旅遊趁勢推出俄羅斯8天、13天行程。百威旅遊中東、南亞、俄羅斯吳珮君表示，俄羅斯8天行程於每週四出發，以直飛優勢佐國內2段內陸段飛機，造就絕佳便利性，並以6~7萬費用挑戰市場低價。而俄羅斯13天行程則祭出早鳥優惠，於出發前40天報名繳訂即贈全程小費，歡迎逕洽。



▲十六湖國家公園以獨特的地質及水文景觀著名，森林、湖水、瀑布的組合讓旅客心之嚮往。



# 長程線

| 旅 | 遊 | 精 | 選 |

## Tulip 春臨歐洲 | 鬱 | 金 | 香 | 花 | 季 |

鮮豔的花毯逐步綻放，快來感受繽紛春季的喜悅。

我們不競價·沒有花招  
只給您最真摯的旅遊歷程。

荷德比法 9 天~巴黎夜遊、羅亞爾河雙堡、雙遊船、五風味	\$ 63,900 起
荷比法 8 天~雙宮雙遊船、夜訪巴黎、時尚饗宴	\$ 63,900 起
法比荷 8 天~鹿特丹之星、羊角村、三遊船	\$ 63,900 起
荷比盧法 9 天~香檳鎮、夜遊巴黎、雙遊船	\$ 63,900 起
奧捷匈 12 天~五星七晚、SPA 溫泉飯店、品酒、馬術表演	\$ 123,900 起
克羅埃西亞、斯洛維尼亞、伊斯特拉半島魔幻之旅 1 2 天	\$ 124,900 起
奧捷 10 天~五星五晚、三伴手禮、雙藝術饗宴、十風味含水酒	\$ 81,900 起

# 百威旅遊

[b2b.bwt.com.tw](http://b2b.bwt.com.tw) 搜尋

港澳·大陸 / 東南亞·長灘島 / 日本·韓國 / 頂級遊輪 / 美加·紐澳 / 歐洲·俄羅斯 / 古文明 / 中南半島 / 關島·帛琉

### 美國·加拿大

(以下同業價)

美加東黃石、四大總統像+尼加拉瀑布 15 天	141,900 起
櫻花饗宴-美加東名城、尼加拉瀑布 12 天	95,900 起
LETS GO~夏威夷愛自遊 6 / 7 天	36,800 起
將玩加拿大洛磯山 10 天 NP 住 2 晚泡溫泉	67,800 起
花漾·美加嘻遊記 8 天~波音之旅原創星巴克	80,800 起
花漾·美洲 3c 峽谷 12 天~棕櫚泉、三國家公園	101,800 起

### 歐洲

早鳥最高折 5,000! (以下同業價)

狂! 戀! 義大利~瓊漿美饌·雙法拉利經典 1 1 天 送 150 歐	107,900 起
尋回旅遊真價值~瓊漿美饌·義大利全覽 1 3 天 4/29/5/13	128,900 起
德瑞湖光山色交響曲~少女峰·國王湖 1 2 天 送 200 歐	107,900 起
走自己的路! 捷克全覽 9 天(布拉格三日自遊行) 2/11	53,900 起
悠遊大東歐·深遊三國 1 2 天(波蘭·斯洛伐克·匈牙利)	118,900 起
尋回旅遊真價值~瓊漿珍饈最法國 1 2 天(白蘭地·經典純法)	129,900 起

### 古文明·南亞

(以下同業價)

印度 7 天~黃金三角·泰姬瑪哈陵·五星飯店	36,900 起
印度 9 天~黃金三角·順沂性廟·國內 2 段機	51,900 起
尼泊爾 8 天~人間仙境·國內一段飛機	48,900 起
杜拜 7 天~五星飯店·直飛杜拜	86,900 起
杜拜 7 天~酋長皇宮·亞特蘭提斯·亞曼尼·帆船飯店	161,800 起
土耳其 1 0 天~木馬史蹟·溫泉棉堡·奇岩嶼嶼	44,900 起

### 美洲遊輪

(以下同業價)

公主遊輪~阿拉斯加冰河灣+西雅圖北上 1 2 天早鳥減 1 萬	131,900 起
公主遊輪~阿拉斯加冰河灣+溫哥華南下 1 2 天早鳥減 1 萬	137,900 起
公主遊輪~阿拉斯加冰河灣+丹奈利公園景觀火車 1 5 天 早鳥減 1 萬	179,900 起
公主加勵比海號~愛德華王子島·楓迷美加東遊輪 16 天 早鳥減 1 萬	189,900 起
歡樂假期~夏威夷四島全覽美國之傲號 10 天	160,900 起
公主遊輪~東西加勒比海+南美洲 1 0 / 2 1 天	129,900 起

### 歐洲遊輪

(以下同業價)

海島公主號~地中海全覽·帝國禮讚 1 5 天(威尼斯上船)	211,000 起
帝王公主號~北歐波羅的海 VS 俄羅斯 1 5 天(停阿爾胡斯)	222,000 起
皇家公主號~大不列顛群島·愛爾蘭 1 5 天(停利物浦)	270,000 起
翡翠公主號~地中海 VS 突尼斯·土耳其 1 7 天(巴黎港上)	241,900 起
歌詩達鑽石皇冠號~西地中海 VS 義、法、西之旅 1 0 天	134,900 起
歌詩達地中海號~克、斯、蒙 vs 16 湖國家公園 1 4 天	156,900 起

### 亞洲遊輪

(以下同業價)

鑽石公主號~函館·秋田·黑部峽谷 vs 韓國古剎之旅 1 0 天	99,900 起
鑽石公主號~日本東北·北海道·庫頁島之旅 1 1 天	104,900 起
鑽石公主號~日本北陸·東北 vs 韓國古剎之旅 1 0 天	99,900 起
鑽石公主號~日本東北·函館·海參崴之旅 1 1 天	104,900 起
藍寶石公主號~香港輕霧遊 3 / 4 / 5 天(買一送一)	10,950 起
藍寶石公主號~琉球長崎鹿兒島 4 / 6 / 7 天(基隆港出發)	15,900 起

藍寶石公主號 2015 基隆港啟航

# 員工旅遊 獎勵旅

**不參分批、分組 團票 一次到位**

操作大型獎勵旅遊或企業員工旅遊，最大挑戰莫過於安排來回機位及沿途交通，可容納2、3千名旅客同時出發的大型遊輪，不必分批前往、一次到位。

**不用天天換飯店 福委們好輕鬆**

搭乘遊輪最大好處是，不用天天換飯店，每天一張開眼就抵達一個全新的城市，福委們可免去事前預訂飯店、天天發房卡等瑣事，方便又輕鬆！



藍寶石公主號 搖目擲 巨公主號



璀璨海上旅程。



獎勵旅遊 首選

▲ 遊輪上可買到比免稅店還優惠的國際精品囉！

## 花少少的錢 享受大大的滿足

**星空電影院：**採用LED巨型螢幕與杜比環繞音響系統，可一邊享用免費爆米花、現烤餅乾，點杯清涼調酒或熱牛奶，觀賞首輪熱門電影或直播賽事，這是公主遊輪才有的體驗。

**莎芭提妮餐式餐廳：**奢華無上限！對美食有更高要求的老饕級乘客，只要花25美金訂位費，就可無限享用總價值超過5,000元台幣的精緻料理。

**香檳瀑布晚會：**將歐美上流社會派對中的「香檳瀑布」活動，原汁原味搬到公主遊輪上。乘客將受邀與船長一起將香檳從高處注入酒杯中，船上專業攝影師將為你紀錄這歷史性的一刻。

**公主劇院：**被譽為七大洋上最好的娛樂表演廳，樓高3層、可容納超過700名觀眾，整間劇院沒有一根樑柱會阻礙視線，搭配波音747級寬敞座椅，提供最完美的看秀體驗。

**精品一條街：**網羅世界知名品牌，提供比機場免稅店還便宜的價格，還將不定推出特價商品拍賣會，驚喜折扣令人尖叫連連！

▼「公主劇院」可免費選取企業團體為會員晚會的活動場地(需事先申請)



\*部份設施需付費，請洽船相關服務人員。

基隆港航次  
預約中



PRINCESS CRUISES

# 遊首選

## 吃住娛樂一價全包 日夜都精彩

全天候的美食饗宴、媲美紐約百老匯的歌舞表演、可一邊吃爆米花一邊看電影的星空電影院、盡情血拼的精品一條街、可通宵狂歡的各式酒吧、可免費使用的大小泳池及水療池、健身房... 讓您只要花少少的錢就可得到大大的滿足。

## 場地免費使用 會議、旅遊一次滿足

公主遊輪上提供現成的會議空間，從可容納34人的小教堂到可容納700人的大型劇院，只要事先登記都可免費使用，兼顧旅遊與開會，讓會議訓練不再一成不變。

## 團體歡聚 凝聚員工向心力

對於大企業/團體而言，藉由獎勵旅遊不僅能強化公司企業形象，更有助於凝聚向心力，提昇工作績效，為員工打造獨一無二的海上假期。

▲ 吃喝玩樂一價全包，讓員工、客戶玩得盡興！

操作大型獎勵旅遊或企業員工旅遊，最大挑戰莫過於安排來回機位及沿途交通，可容納2、3千名旅客同時出發的大型遊輪，不必分批前往、一次到位，及可提供多元娛樂享受及24小時寰宇美味的特性，可說是再適合不過了。全球最大遊輪集團—嘉年華遊輪集團，旗下最豪華精緻的《藍寶石公主號(Sapphire Princess)》，預定明年(2015年)4月再度來台，還在為明年獎勵旅遊傷腦筋的福委們，敬請把握這次難得的機會！



▲ 嘉年華藍寶石公主號，凝聚員工向心力。



## 早·鳥·優·惠·3·重·送

提早報名最高優惠**20,000元**

【第一重】優惠最高折NT20,000

2015/01/12 前下訂每房最高省 20,000元  
2015/01/31 前下訂每房最高省 12,000元

【第二重】送全程小費

於2015/01/31前報名  
各行程再送全程小費(含登輪+領隊小費)

【第三重】加NT5,000元起，升等迷你套房

陽台艙加價NT5,000元起  
即升等迷你套房艙(數量有限，請及早預訂)

## 2015 十·大·限·定·航·次

沖繩輕鬆遊4天 \$20,900起 [4/27、5/5,14,17,20,28]  
(基隆上下船) 送\$2,000

長崎、鹿兒島、沖繩7天 \$36,900起 [5/8]  
(基隆上下船)

長崎、鹿兒島6天 \$31,900起 [4/30、5/23]  
(基隆上下船)

香港3/4/5天(機去船回) \$10,950起 [4/23,24,25]  
(基隆上下船) 送\$1,000 買一送一

更多詳情請上



百威旅遊  
02-2751-5775

東南旅遊  
02-2523-9199

巨匠旅遊  
02-2581-0988

雄獅旅遊  
02-8793-5488

鳳凰旅遊  
02-2537-0011

# 公主遊輪PAK創高階遊歐新格局

## 黃金品牌添誘因 早鳥優惠、消費額度大方回饋

在公主遊輪的黃金口碑烘托下，由巨匠旅遊、可樂旅遊、百威旅遊、東南旅遊、桂冠旅遊、五福旅遊、鳳凰旅遊、燦星旅遊、行家旅遊、雄獅旅遊等菁英組成的公主遊輪PAK，自成立以來，以多元的高規格歐洲精選商品享譽市場，成為同業銷售上的最佳助力與後盾。

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫

### 產品包裝優勢

1. 前150天、110天早鳥優惠專案，輕鬆抓住旅客目光。
2. 首團前32名旅客可享美金75元的消費回饋。
3. 商品每週四出發、週日返回，請假天數最少。



▲旅客將能搭乘翡翠公主號體驗最舒適的歐洲之旅。



▲加勒比公主號將造訪著名的索格納峽灣。



▲帝王公主號將帶旅客前往美加東欣賞著名的美麗「楓」景。

引領全球遊輪趨勢半個世紀的公主遊輪，不但是世界前3大遊輪公司，多年來更在豐富的航行經驗、旗下頂級旗艦船隊等優勢下，成為享譽全球的遊輪領導品牌。而看好台灣遊輪市場不斷蓬勃發展的潛力，公主遊輪PAK在2015年開春之際，特別提供一系列質好價優的遊輪之旅，給予市場多元的選擇空間。

### 首團前32名享好康 75美金消費額度大方回饋

為了協助同業銷售時收客更加迅速，公主遊輪PAK推出早鳥優惠來吸引旅客目光。旅客凡於出發前150天、110天前報名，不限名額第2人皆可分別享有省下20,000元、10,000元的吸睛優惠。

此外，針對PAK所包裝的翡翠公主號系列商品，各出發日期首團的前32名旅客還可獲得美金75元的消費額度回饋，讓旅客能夠體驗公主遊輪的付費設施。

### 銷售強強滾 熱門商品大公開

由於PAK特別多次舉辦宣傳發表會，在強力曝光下，使得整體銷售狀況相當

火熱，目前7成以上的團體皆已確定成團，顯見公主遊輪的強大魅力。

由於商品設定以PAK行程搭配阿聯首航空週四出發、週日返回的航班，回程適逢假日，請假天數相對減少，增加商品銷售誘因。

PAK也特別推薦廣受旅客喜愛的熱銷商品「奇遇馬爾他。幻藍愛琴海11天」，由於行程特別加入伊斯坦堡、西西里島埃特納活火山美景等元素，搭配暢遊米克諾斯島、馬爾他等市場少有規劃景點，讓整體豐富度大大增加。

而同樣受到歡迎的還有「眾神領域。情迷希臘列島11天」，除了造訪雅典、聖托里尼、庫薩達西外、羅馬等旅遊亮點外，還可領略克里特島、羅德島等島嶼風光，相當受曾造訪過

當地的重遊客喜愛。

此外，行程亦推薦運用加勒比公主號包裝的「魔幻比利時。悠遊北歐三國11天」選擇，目前7/9已滿1團並持續加開中，歡迎同業大力銷售。

### 帝王公主號奢華登場 賞楓最佳首選

除了上述精選商品外，PAK也特別運用2014年甫下水的帝王公主號為包裝主體，隆重推出「典藏美加東。奢華賞楓之旅12天」，為同業搶先布局往年皆銷售火熱的賞楓客群。

行程以2人1室的豪華陽台艙為主，搭配同樣享有150天、110天前報名的早鳥優惠，加上賞楓元素的襯托，可望輕鬆抓住旅客目光。



# 2015與 公主遊輪

## 最佳

遊輪行程  
蟬聯9年  
推薦雜誌  
讀者推薦獎

探索新世界、開拓心視野



公主。奢華感受  
生活美學的極致體驗

遊輪。行旅進化  
蔚藍海上流動的盛宴



PRINCESS CRUISES

### 翡翠公主

地中海/愛琴海

- 公主遊輪『詠讚迦太基。珍藏地中海』 11天
- 公主遊輪『奇遇馬爾他。幻藍愛琴海』 11天
- 公主遊輪『蔚藍風情。愛戀亞得里亞』 11天
- 公主遊輪『眾神領域。情迷希臘列島』 11天
- 公主遊輪『黑海傳說。克里米亞秘境』 11天



### 加勒比公主

北歐/波羅的海

- 公主遊輪『魔幻比利時。悠遊北歐三國』 11天
- 公主遊輪『悠遊倫敦。挪威峽灣景緻』 11天 (索格納)
- 公主遊輪『悠遊倫敦。挪威峽灣景緻』 11天 (蓋倫格)



早鳥優惠

★報名再送船上消費額度US \$75 (限定翡翠公主遊輪)

不限名額 前150天付訂，第二人"優惠" \$20,000元

前110天付訂，第二人"優惠" \$10,000元

全球頂級遊輪銷售聯盟

# 樺一旅遊 KE票務的專家

## 搶攻年節客群 過年KE加班機商品持續熱賣

撰文·攝影／徐子涵

樺一旅遊一直以來除了致力於提供大韓航空開票服務，更不斷推出優質韓國旅遊商品以利同業操作。而針對即將到來的農曆春節，樺一旅遊特別利用大韓航空過年加班機，大年初一凌晨出發，推出兩支早去晚回的優質遊韓商品。



▲(左起)樺一旅遊經理鍾月娥、線控莊淑玲。

其中「HAPPY SKI~滑雪冰釣FUN假趣5日」在行程上特別安排滑雪及季節限定的冰釣活動，體驗韓國冬季特有的冰上活動。

另外「樂遊韓國~滑雪、樂天世界、3大購物街5日」則是除了滑雪之外，還將多數的時間停留在首爾市區內，走訪各大人氣購物天堂，包括東大門、明洞及弘大商圈等，盡情享受悠閒無壓力的逛街樂趣。

兩支商品除了在價格上具有市場競爭力之外，還特別贈送價值40元美金的塗鴉秀及餐標20元美金的恐龍烤肉自助餐，超值旅遊商品搶攻春節旅遊最後一波銷售熱潮。

### 產品包裝優勢

1. 過年KE加班機免請假遊韓國。
2. 春節超值商品利於業者銷售。
3. 樺一旅遊持續提供KE開票服務並享優渥後退。

### KE綿密航網 有利業者操作

樺一旅遊與大韓航空合作多年，一直以來更為業者提供KE開票服務不遺餘力，除不時推出開票贈獎活動外，更持續提供大韓開票後退優惠，鼓勵業者多多開票。大韓航空除了每週有25班從台北飛往仁川的綿密航班，長程線更為其銷售主力，自仁川飛往全球45個國家、126個城市的密集航線網絡，可以說是亞洲之最。加上最短僅需45分鐘的轉機時間，使用大韓航空，無論在機上優質服務、轉機便利性，還是最佳的轉機地點—仁川機場，都是利於業者包裝的優勢。

**2/19 大韓航空加班機**  
大年初一

出發日	航線	航班號碼	起飛/抵達
2/19	台北—首爾	KE9692	00:40/04:10
2/23	首爾—台北	KE9691	21:05/23:30

加3,000升等商務艙 加5,000升等頭等艙

賞雪、滑雪、玩樂園  
感受韓國冬季魅力，盡在 **韓流假期**

**滑雪冰釣樂 韓國過年趣**

**【快樂韓國】HAPPY SKI 滑雪+冰釣+樂天世界FUN假趣5日遊**

- 參加仁川江華島冰釣鱒魚冬季慶典：體驗冰釣冰魚、赤手抓冰魚、冰上雪橇、冰上火車、冰上溜滑梯等豐富活動
- 暢玩世界第七大室內外複合式遊樂園【樂天世界】(含全日券)
- 精彩滑雪之旅 (價值韓幣35000) 全程無自費行程
- 安排各式韓國傳統美食：養生人蔘燉全雞+麵線+人蔘酒
- 特別贈送1.HERO塗鴉秀(價值USD 40) 2.恐龍烤肉自助餐(價值USD 20)

**\$28,900** 元起(含稅)

**【樂遊韓國】滑雪 樂天世界、三大購物街5日遊**

- 大韓航空2/19-23加班機 \*早去晚回航班 全程無自費
- 暢玩世界第七大室內外複合式遊樂園【樂天世界】(含全日券)
- 滑雪用具【雪橇&雪杖&雪鞋】或雪盆二選一
- 特別贈送【HERO塗鴉秀(價值USD40)】、【恐龍烤肉自助餐(價值USD20)】
- 前往東大門、弘大商圈、明洞，體驗韓流時尚魅力

**\$25,900** 元起(含稅)  
特別贈送HERO塗鴉秀

**樺一旅行社 (02)2504-8008** <http://spacetours.com.tw/>

# 鴻大精選紐澳商品 瞄準春節市場

## 多元選擇出爐 輕鬆迎戰各波段需求

撰文／王政 圖片提供／鴻大旅行社



▲鴻大旅行社台中分公司經理劉翠芬（中）。

鴻大旅行社一直是市場上最富盛名的紐澳專家，不論淡旺季波段都能以穩定的出團選擇成為同業後盾，而市場少有的一條龍服務更是讓同業們受惠無窮。

面對即將到來的旺季，鴻大推出多元的精選商品備戰，協助同業輕鬆瞄準寒假、過年，乃至於228連假等各波段的銷售需求。

鴻大旅行社台中分公司經理劉翠芬表示，今年年假雖僅有短短6天，但由於紐

### 鴻大專業能力有目共睹

1. 市場少有一條龍全包式服務。
2. 低客訴率、快速報價。
3. 獲獎連連，值得信賴。
4. 系列商品、特殊團規劃全面滿足。

澳客群大多以教師、中小型企業的親子團等類型為主，出遊興致遠大於假期考量，並不會因假期短而取消出遊計畫。

今年不論是寒假，還是過年波段，銷售皆相當火熱。除了黃金A檔的年假區間外，屬於B檔的寒假期間，由於價格較優惠，也相當受學校類客群的喜愛。

劉翠芬特別表示，由於同業的全力支持，讓鴻大在過年、寒假的區間銷售上，皆繳出了漂亮的成績。

除了感謝同業長期以來的協助外，由於目前過年團體大多已成團，鴻大也呼籲各波段有需求的同業，敬請把握最後

的銷售機會。

紐澳長期以來憑藉著無數的優美景緻成為旅客的出遊首選，鴻大特別量身訂作一系列的精選商品以供同業參考，搭配行程中眾多推陳出新的精采元素，讓同業得以輕鬆布局、銷售。

以紐西蘭為例，鴻大便包裝出符合蜜月族群喜愛定點旅遊特性的純南島10天商品。

行程除了添加冰上健行的亮點外，更特別安排入住皇后鎮2晚，讓旅客得以全面感受這個蜜月小鎮的獨特魅力與風光景緻。

澳洲部分，鴻大也提供全覽9天的選擇，並針對餐食、住宿上全面升級，旅客除了能夠入住5星級丘比特，還可品嚐媲美米其林的3頂帽子餐廳。

而喜愛自然景緻的旅客，也可選擇入住藍山國家公園1晚的9天系列商品，一次滿足所有客群的需求！



## 暢遊紐澳 首選鴻大

玩賞紐西蘭南北島 冰河大探索12日

**2013金旅獎**

2/6.26.28 3/5.12.13.16.19.26

紐西蘭南北島10日

**2012金旅獎**

1/20.21.30.31  
2/2.4.7.9.10.13.14.15.19.20.21.22.23.24.27  
3/3.6.8.9.10.13.14.16.17.20.22.23.24.25.27

紐西蘭~醉愛南島冰河大探索9/10日

**2012金旅獎**

1/19 2/12.16  
3/6.9.13.16.20.23.25.27

紐西蘭澳洲雙國遊16日

**2013金旅獎**

1/23 3/1.8.15.22.29

東澳全覽8/9日

2/6.7.10.11.15.16.18.19.20.24.27.28  
3/2.5.6.9.10.14.16.19.20.23.24.27.30.31

西澳柏斯6日

1/28 2/11.19.25

大東澳12日~前往凱恩斯+親遊大堡礁

1/24 2/4.9.28 3/7.14.21.28



老虎旅遊

鴻大旅行社

台北(02)2523-5921 台中(04)2315-0580 高雄(07)330-9000

www.tigertour.com.tw

交觀綜 2091

# 寶馬假期+聯翔國際 齊推超值fun「韓」假

## 食宿UP! 復興包機直飛清州滑雪16,900元起

撰文·攝影/徐子涵



▶寶馬旅行社總經理蔡興民。

春節年假將至，規劃出遊的旅客也越來越多，在既方便又可感受截然不同文化的前提之下，韓國旅遊便成為許多人出遊的首選，尤其高詢問度的冬季滑雪活動也始終是業者冬天操作的主軸。

寶馬旅行社與聯翔國際旅行社獨家取得復興航空充足的機位，直飛清州包

### 產品包裝優勢

1. 獨家復興航空直飛清州保證機位。
2. 挑戰市場最低價16,900元起。
3. 食宿全面升級，保證入住滑雪場、首爾市區飯店。

裝出最完整且符合旅客需求的精緻產品「復興航空 清愛的~銀雪繽紛時尚美食樂園5日」，除了班機是以午去晚回的黃金時段直飛清州，距離台灣較近，也省下旅客搭機時間。

而在住宿方面也全程安排入住韓國特2級以上飯店，包括1晚雪場度假村以及1晚首爾室內飯店。

寶馬旅行社總經理蔡興民表示，餐食部份跳脫一般團餐式安排，嚴選特色韓式美味料理，如人蔘雞、新麻浦烤肉、馬鈴薯豬骨湯及餐標韓幣40,000元的百匯海鮮

自助餐等，加值不加價，挑戰市場最低，同業價只要16,900元起即可送客。

### 春節暢遊樂天 搶攻親子同遊市場

看準年節最大宗的家族旅遊，行程設計上最不可或缺的即是滑雪及遊樂園行程。以入住雪場度假村的優勢，除了有完善的滑雪設備，更提供2次的滑雪時間，第一天玩不夠沒關係，第二天起床可再次享受戲雪的樂趣。

此外，遊樂園的部分也為避免讓旅客長時間待在寒冷的室外，選擇首爾市區內的大型室內主題樂園—樂天世界，加上全新開幕的亞洲最高樂天TOWER 123層大樓，以及首爾最大LOTTE WORLD AQUARIUM水族館，寓教於樂，創造出親子出遊的幸福時光。

復興航空 直飛 韓國清州 玩雪

# 寒假親子首選

## 清愛的~銀雪繽紛時尚美食樂園5日

寒假春節 搶購日期 > 2/3.7.11.15.19.23.27

- ※ 住宿最優質~承諾 | 全程住宿首爾市酒店 | 冬季滑雪入住現代星守渡假村
- ※ 玩滑雪場住宿雪場兩包~二場滑雪【滑雪場-含雪具-雪杖、雪纜、雪鞋或雪盆二擇一】
- ※ 韓國最好玩室內外樂園，亞洲最高樂天TOWER123層【樂天世界+魔幻島(門票+自由券)】【樂天TOWER123層-首爾最大水族館】
- ※ 韓劇必去朝聖地【小法國村】【南山公園+首爾塔+愛情鎖牆】

- ※ 最具代表性的傳統韓式【汗蒸幕】
- ※ 必吃國民宵夜 星星餐：炸雞+啤酒或可樂二擇一
- ※ 特別加碼贈送-幻多奇秀

16,900 起

同業價

新馬雙國

### 環遊新馬 雙樂園4+1/5日

保證全台獨家雙NO行程  
NO SHOPPING (無購物)  
NO OPTION (無自費)  
寒假春節搶購日期 **22,900** 起  
2/4.11.17.18.19.20.25

復興航空 直飛泰國

### 泰流行~雙島水陸雙樂園 按摩人妖秀ASIATIQUE五日

星願+格爾島水陸歡樂遊-含急速漢堡船/香蕉船/水上摩托車  
寒假春節搶購日期 **11,900** 起  
2/4.6.7.8.10.12.13.15.16.17.18.19.22.23.24.26.27

**寶馬綜合旅行社**

洽詢專線 交觀綜2157 品保北1234  
**http://www.ponytour.com.tw (02)2523-0006**

**聯翔國際旅行社**

台中 04-23051168 交觀綜2154 品保中0250  
台北 02-25630909



# 冬季旅展 3大主題搶攻連假市場

## 樂活國外遊·台灣趴趴走·美食好伴手 一次滿足

撰文·攝影／張偉浩

冬季旅展於1/9~1/12熱鬧展開，規劃「樂活國外遊」、「台灣趴趴走」、「美食好伴手」等3大主題，各大旅行社皆卯足全勁、祭出好康優惠，搶攻寒假、春節、228連假商機，為旅客提供最好的旅遊資訊及最佳購買時機。無論是旅遊行程、年終尾牙、圍爐年菜、特色伴手，皆可在一次購足。



▲（左起）百威旅遊總經理吳再裕、巨匠旅遊董事長項國棟、公主遊輪台灣分公司業務部經理黃超勇、鳳凰旅遊營業處總經理卞傑民、東南旅遊副總經理李樹軍、雄獅旅遊副總經理游國珍。

### 公主遊輪

台灣遊輪市場話題持續延燒，百威旅遊、東南旅遊、巨匠旅遊、鳳凰旅遊、雄獅旅遊5大菁英業者，共同推出2015年規模最大、梯次最多、名聲最響亮的公主遊輪，以高端的品質、頂級的軟硬體設備和專業服務而廣受好評。

百威旅遊總經理吳再裕表示，目前已經銷售8成，敬請同業把握機會，並透露2016年日本航程將規劃宮崎、熊本、福岡等地，讓旅客體驗不一樣的樂趣。

此外，公主遊輪PAK也能以獨家航程設計來抓住旅客目光，不論是市場少有的阿拉斯加冰河灣、北歐首都之旅、黑海、庫頁島等，都能讓旅客有耳目一新的新鮮感，為同業帶來豐厚的銷售利潤。而因應2015年的到來，PAK也推出了早鳥價省10,000元的回饋優惠，為同業帶來銷售的新契機。



▲巨匠旅遊團體合影。



▲寶馬旅行社總經理蔡興民（後排右2）、經理鄭淑貞（後排右1）與團隊合影。



▲豐年國際旅行社副董事長張惠盛（中）與團隊合影。



▲（左起）行家旅遊大陸線經理方志毅、直售部副總經理曾瑞祥。



▲澳洲航空台灣區總代理營運經理陸敬榕（左1）、享趣旅行社商務部經理劉怡菁（左2）。



▲友泰國際旅行社協理邱建爐（左3）、協理蔡長霖（左4）與團隊合影。



▲山富旅遊業務部副總經理許展榮（左3）、日本線副總經理蔣沂芳（左4）、副總經理王啟華（左6）與團隊合影。



▲喜鴻旅行社副總經理陸一方（右1）與團隊合影。



▲金龍旅遊團體旅遊處業務協理趙大偉（中）與團隊合影。



▲（左起）太平洋島國際旅行社同業組主任張韻秀、經理洪靖雯、鄧中原。



▲喜美旅行社副總經理隋桂珍（前排左3）與團隊合影。

## 農曆春節澳洲旅行 租Hertz享15%折扣

文字提供／Hertz租車

**農**曆春節期間是台灣人出國旅遊的旺季，時值澳洲地區夏末秋初天高氣爽時節，意欲探索澳洲大地的驚奇，許多人會選擇為自己安排一趟自駕旅遊。為此，Hertz租車針對即將來臨的農曆春節，特別推出澳洲租車折扣方案，讓旅客以最優惠的價錢，享受最高品質的租賃服務。



▲Hertz租車於農曆春節期間推出澳洲旅行租Hertz享15%折扣的好康優惠，提供市場上十分搶手的車款，歡迎洽詢。

澳洲地大物博，旅遊資源十分豐富，亮麗的海岸線，柔軟的沙灘，稀有的野生動、植物，廣大遼闊的原野，恢宏巨大的岩石，特有的原住民文化等，一再為每一位旅者勾畫出專屬自己心目中的美麗畫面。

欲深入澳洲大地，租車選用SUV休旅車及4輪傳動車輛是很多旅客的不二首選。Hertz租車自即日起至2015/1/31期間訂車，同時於2015/2/1至2015/2/28期間在澳洲取車租車滿4天以上，限定SUV及4輪傳動車輛，可享有15%的折扣優惠，包括了市場上十分搶手的Economy/Standard/Fullsize SUV及4輪傳動車款。機會難得，值此新春休閒旅遊季節，歡迎您前往澳洲租用Hertz體驗自駕旅行樂趣。

相關詳情請電洽Hertz租車台灣總代理盛興旅行社：  
(02)27310377或電郵：hertzgsa@tpe.attinet.tw

## 劉家福接任新航 台灣分公司總經理

撰文·攝影／王政

**由**於前任新加坡航空台灣分公司總經理張榮強將返回新加坡總公司，專任全球企業客戶銷售業務；孟加拉分公司總經理劉家福 (Nelson Kah Hock Low) 自1/5起接任總經理一



▲(左起) 新任新加坡航空台灣分公司總經理劉家福、原任新加坡航空台灣分公司總經理張榮強。

職，負責管理新航在台灣的客運及貨運業務之營運。

現年40歲的劉家福擁有國立新加坡大學企管碩士及南洋科技大學工程學系碩士學位，於2001年7月正式進入新加坡航空服務，擁有完整的實務及管理經驗。在新航服務的13年之間，累積各種部門的歷練，例如工程部、產品及服務部與市場發展部等。在前來台北分公司上任前，他在位於達卡的新航辦公室擔任新航孟加拉分公司總經理。

劉家福表示，台灣是新航極為重要的市場，雖然競爭相當激烈，但在新航同仁努力經營下，讓新航在旅遊同業及消費者心目中有著穩固的品牌定位。未來上任後將全力以赴，致力貫徹新航對台灣市場的承諾以及在台灣的發展計劃，讓新航持續在台灣市場穩健成長。

張榮強表示，感謝同仁過去20個月的支持，相信新航台北分公司在劉總經理的帶領下，一定可以開創更值得期待的新局面！

## 最佳廉價航空 印度靛藍航空

文字提供／靛藍航空

印度靛藍航空IndiGo Air (6E) 在2005年訂購100架A320飛機，於2006年8月旋即開航，以「高準點率」深獲佳評，業績急速成長，航線也快速擴張；2012年靛藍航空成為印度最大、最快速成長的航空公司，並於2014年11月在印度市場的市佔率達到33.5%，在競爭火烈的印度航空業中是唯一獲利的航空公司。成立至今屢獲大獎，獲評為世界10大廉價航空，從2011年起連續4年被Skytrax評選為The Best Low Cost Carrier。

IndiGo Air現有100架A320-200，飛行印度31個國內城市及5個國際航點，每天航班達540航次。目前平均機齡僅有2.9年。2011年購買180架A320ceo及A320neo新機，2014年10月又簽購250架A320neo，未交機數達430架。

## 馬航銷售回饋 開票送禮券

文字提供／馬來西亞航空

為回饋廣大同業，馬航於1/8起舉辦銷售回饋活動。凡於活動期間內，開立馬航由台北往返馬來西亞吉隆坡或沙巴亞庇來回機票(232)，每1張商務艙機票或3張經濟艙機票可獲贈價值500元之新光三越百貨禮券。同一旅行社可累計申請，限量贈送，先開先領，送完為止！歡迎踴躍參加。

符合活動條件之銷售業者，請於每週五將銷售報表提供予馬航做申請，將由馬航確立資格並統一將禮券送出。

### 活動相關資訊

- \* 活動期間：2015 / 1 / 08~2015 / 2 / 10
  - \* 出發期間：2015 / 1 / 12~2015 / 2 / 13
  - \* 獎勵對象：依開票之訂位記錄上，所註明訂位人聯絡姓名為贈獎對象。
  - \* 特殊限制：嬰兒/團體/促銷票種不列入申請。
  - \* 詳細規定或相關問題請洽馬航票務陳主任
- 電話：(02) 2716-8388 ext 155  
Email: wendy.chen@malaysiaairlines.com

## 海峽兩岸旅行業 聯誼會即將登場

撰文／王政

兩岸業界克服重重困難創辦了海峽兩岸旅行業聯誼會，在共同努力下，走過了17個年頭的聯誼會逐漸成長，對於推動兩岸旅遊業共同繁榮，促進兩岸民眾相互了解、增進感情等方面發揮了重要作用。

而第18屆海峽兩岸旅行業聯誼會即將登場，於今年3/23移師回到台灣，預計邀請海峽兩岸旅遊交流協會會長暨中國國家旅遊局局長李金早，及大陸31省市旅遊局、旅遊同業等共計300餘人考察團，齊聚台灣與同業相見歡。同業除了可以藉此交流認識，也可透過聯誼開創更多元的商機，歡迎同業踴躍報名。

指導單位：台灣海峽兩岸觀光旅遊協會、海峽兩岸旅遊交流協會  
主辦單位：旅行業品質保障協會、旅行商業同業公會總會、中國旅行社協會

旅奇

CHINA FOCUS

大中華旅業領導品牌

大中國

最憶仙居首發團

145人暢遊神仙居住之地



仙居縣旅遊局局長 李波



浙江省仙居縣縣長 林虹

# 最憶仙居 首發團

尋9千年歷史的洗禮 走進仙



▲浙江省仙居縣縣長林虹。



▲（左起）鼎運旅行社海外出境部副總經理羅瑪、浙江省仙居縣縣長林虹、中華航空溫州代表處總經理胡鴻鈞、仙居縣旅遊局局長李波。



▲仙居縣旅遊局局長李波。

2014/12/29最憶仙居首發團，由鼎運旅行社海外出境部總經理羅瑪帶隊，共率領團員共145人前往浙江仙居參加旅遊行程。2014年2月，浙江省仙居縣縣長林虹來台灣舉辦推介會，便與鼎運旅行社奠定良好合作基礎，受林虹縣長之邀，聲勢浩大的首發團，同遊神仙居住之地—仙居。

▶首發團分為5團，共有145名旅客造訪仙居。



羅瑪指出，浙江省仙居縣縣長林虹去年來台灣舉辦推介會，並邀請考察。最憶仙居於10月份組成考察團造訪，深感神仙居住之地不是浪得虛名，於是回台後緊鑼密鼓設計形成，並於12月舉辦仙居首發團，希望大家玩得開心，玩得盡興，回台後多加宣傳。也感謝仙居縣縣長以及旅遊局局長，以及中華航空的大力支持，期望未來能夠增開更多團隊赴仙居旅遊觀光。

## 仙居×台灣兩地交流加密 盼成陸遊首選地

浙江省仙居縣縣長林虹表示歡迎來自寶島台灣的朋友來到仙人居住的地方「仙居」。今年二月，我與仙居縣旅遊局局長李波到訪台灣，在台北舉行了仙居旅遊的推介會。今天再次相約在壯美的仙居山腳下，真是一種緣



▲鉅人旅行社董事長黃清華。

## 精選景點—神仙居

神仙居為國家4A級景區，位於浙江省臺州市仙居縣縣城約20公里的白塔鎮南境，諸永高速公路「神仙居出口」。景區於1998年開發並營業，2013年9月26日，政府投資1.5億元重新打造新神仙居景區正式開業。新的神仙居景區建設了南北兩條上下山索道，修建懸崖棧道，架設高空索橋，將景區有機連接，形成了峽谷探幽區、山頂風光區、溯溪探險區、奇文探秘區等許多特色板塊。



▲神仙居景區著名景點觀音岩，舊名將軍岩。

# 145人暢遊神仙居住之地

## 人居住的奇險清幽桃源仙境

撰文·攝影／楊仁渤

分。先居，顧名思義為仙人居住的地方，仙居之名為宋禎宗賜名，中國成語如「滄海桑田」、「東海揚塵」、「脫胎換骨」、「逢人說項」等，多與仙居的仙道文化與先賢有關。仙居擁有9,000多年前的下湯文化遺址，也是浙江省最早有人類居住的地方，文明發祥很早。希望通過本次台灣旅遊仙居首發團的成功舉辦，可以促進仙居旅遊與台灣旅遊進一步交流合作。未來，也將進一步努力提升仙居的旅遊品質，讓這裡成為台灣赴大陸旅遊的首選之地。

### 華航飛溫州遊仙居好便利 兩岸32航點最綿密

中華航空溫州代表處總經理胡鴻鈞表示，在溫州已經2年多，能夠在仙居跟台灣的首發團團員們相聚，身在台灣話的氛圍當中倍感親切。感謝鼎運旅行社的大力推動仙居旅遊。中華航空身為台灣最大的航空公司，提供最多台灣飛往大陸的航點，目前共有32個航點。未來將會不斷增取更多班機飛往大陸，搭載更多旅客。希望這趟首發團，大家玩得愉快，回台灣後能夠分享給親朋好友這邊有良好環境，期待能夠持續介紹親朋好友一來再來。



▲（左起）鼎運旅行社海外出境部副總經理羅瑪、中華航空溫州代表處總經理胡鴻鈞。



◀ 景區棧道全面翻新，享受山嵐壯闊同時兼顧旅遊安全。

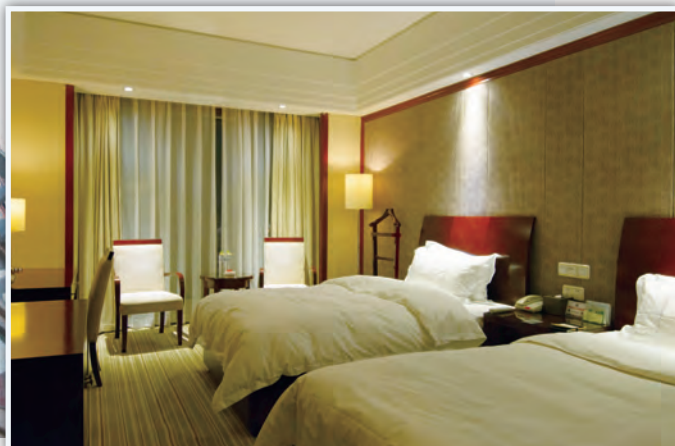
### 精選住宿—東方酒店



◀ 仙居東方大酒店位於素有「神仙居」之美稱的浙江台州仙居縣內。

仙居東方大酒店位於具有「神仙居」之美稱的仙居城中地段。格調高雅，集客房、餐飲、休閒、商務等功能為一體，是目前仙居規模最大，檔次最高的商務度假型酒店。酒店憑借良好的經營效益和社會效益，曾連續榮獲第6屆、第7屆「台州市十佳消費者信得過單位」。

▼ 房間佈置素雅整齊，衛生條件良好。



# 最憶天台 佛宗道源、

## 文化+朝聖旅遊首選之地



▲浙江省天台縣委員會常委書記余昌杰。



▲天台縣旅遊局局長陳紅霞。



▲浙江省天台山旅遊集團副總經理安志華。

此次由最憶天台主辦的首發團，也來到了天台，天台縣旅遊局局長陳紅霞、浙江省天台縣委員會常委書記余昌杰，親自接待來訪的考察團一行。天台縣向來是台灣旅客朝聖的愛好地，此次考察雙方亦期盼透過攜手推廣，吸引越來越多的台灣旅客走進天台，感受當地鄉情、人情。



▲（左起）天台縣旅遊局局長陳紅霞、天台縣旅遊局局長陳紅霞、浙江省天台縣委員會常委書記余昌杰、浙江省天台山旅遊集團副總經理安志華。

天台著名景點有國清寺、濟公故居、石梁飛瀑、赤城山。天台縣旅遊局局長陳紅霞表示天台的最大優勢特點就是文化歷史資源豐富，「佛宗道

源、山水神秀」囊括了天台的精華。天台山「處處是風景，處處有風情」。天台是個特別講「情」的地方，走到哪裡都能感覺到鄉情、人情。天台的旅遊景

點，大大小小總共有270多處，開發最完善則有8大景區。在這文化自然景區相互滲透融合的地方，歡迎遊客前往。

浙江省天台縣委員會常委書記余昌杰於專訪中表示台灣赴天台旅遊主要是「文化旅遊」、「朝聖旅遊」。台灣的技工信徒有數百萬人，而天台的濟公文化相當有名。「天下濟公，祖在天台」，濟公便是由天台出生，濟公故居因此在當地頗負盛名。因為濟公文化，將台灣跟天台相聚在一起。另有天台宗文化，在台灣亦不陌生。台灣也有天台宗寺廟，是以天台歡迎台灣的信徒前往朝聖。國清寺的自在大師為天台宗的開山祖師，號稱「東方小釋迦」。天台山神木眾多，兩、三百年者比比皆是，較老的上千年也所在多有。例如國清寺的「隋梅」就有1400多歲，至今依然年年開花。感謝鼎運旅行社全力支持，未來也希望有更密切的合作。

### 江南雙古鎮豪華6日

溫/南（仙居、天台山、蕭山、海寧、揚州）

出發日：1/26

【無購物、無自費】同業年終特惠價 **16,900**元起

### 江南雙古鎮精選5日

溫/上（仙居、天台山、杭州蕭山、上海）

出發日：1/26

【無自費】同業年終特惠價 **9,990**元起

# 山水神秀精華完整呈現

## 感受鄉情、人情的好地方

撰文·攝影／楊仁渤



▲(前排左起)台灣運達旅行社團務經理何碧紅、桂冠旅遊團體部大陸港澳線副理李敏慧、鼎運旅遊集團總經理羅瑪、百福總經理林佩芬、鼎運旅遊集團董事長陳怡璇、帆華旅行社董事長黃美珠、久順旅行社董事長杜佩育、全球運通旅行社副總經理曾正隆；(後排左起)富泰旅行社團體部經理何建華、南龍旅行社旅客服務部業務主任張嘉明、中國時報旅行社大陸線副理戴汝芳、長藤旅行社廖雅惠、百福旅行社協理嚴昱娟、永利旅行社總經理特助鄒永芬、海揚國際旅行社團體部吳武鴻、龍騰旅行社團體部主任丁培剛、中國海外旅行社出境部協理陳文欽、雙向國際旅行社產品製造部經理蔣靜如、鼎運旅遊集團出境部經理林珈安。

### 精選景點



▲石梁飛瀑又稱「石梁雪瀑」，近瀑布的古方廣寺為五百羅漢道場。

### 石梁飛瀑

石梁飛瀑位於浙江省天臺縣城北22公里的天臺山中，是浙東「唐詩之路」的精華所在，在崇山翠谷之中，一石橫跨天際，瀑布噴湧而下，「晝夜起風雷」，令歷代文人騷客為之傾倒，留下無數壯美詩篇，被譽為「天下第一奇觀」。

### 國清寺

國清寺，位於浙江省臺州市天臺縣城關鎮北4公里處，景區面積2.4平方公里，浙江天臺國清寺與濟南靈巖寺、南京棲霞寺、當陽玉泉寺並稱中國寺院四絕。全國重點文物保護單位。國清寺是中國創立的第一個佛教宗派(天臺宗)的發源地，也是日本天臺宗祖庭。始建於隋開皇十八年(598年)，初名天臺寺，後取「寺若成，國即清」，改名為國清寺。



▲國清寺南宋列為「江南十剎」之一，現存建築為清雍正12年(1734年)奉敕重修。

### 濟公故居

永寧村在古城北門外，濟公家就住在赭溪畔。濟公李氏家族人丁不很旺盛，但因歷世仕宦，家境富裕，也稱得上是天臺的望族了。赭溪西岸的一大片田地(現已建成民居)，就屬於這個家族所有，至今人們還稱作「李家埕」。



▲近瀑布的古方廣寺為五百羅漢道場，中方廣寺是禪宗道場。▲濟公李氏祖居宅第街坊與樓臺亭閣水榭園林蒼萃一體。

## 江南三古鎮豪華8天

溫/南(仙居、天台山、蕭山、嘉興、無錫、揚州)

出發日：每週二

【無購物、無自費】 同業價 **18,900**元起

## 溫州雁蕩山·仙居·天台山豪華全覽8日

溫州來回

出發日：每週二

【無購物、無自費】 同業價 **24,900**元起

# 世紀遊輪 2015加大在台行銷力度

## 全面發展長江三峽、華東、重慶南京航程

重慶新世紀遊輪向台灣同業賀新年！感謝台灣市場一路支持，2015年將加大在台灣的行銷力度。旗下7艘現代化艦隊，除了長江三峽航程外，也積極發展其他產品，如冬季的華東航程、將於2015年6月啟航的重慶—南京產品，提供市場豐富多元的選擇！

撰文·攝影/孔彥蓉 圖片提供/世紀遊輪

### 長江三峽·世紀遊輪推介會

重慶世紀遊輪在全新的一年，為使台灣同業更加了解世紀遊輪，特地舉辦推介會，歡迎有興趣的同業共襄盛舉。

日期：2015/1/28

時間：14:00~16:00

地點：晶華酒店第七貴賓廳 聯繫人：台灣市場推銷專員劉毓法

(M) 0926-803-785；(T) 02-2537-4228



▼世紀傳奇及其姊妹船世紀神話，首次將長江遊輪主尺度擴大到126.8公尺。

世紀遊輪耕耘台灣不遺餘力，多次來台舉辦推介會、參與旅展、臉書行銷等腳步積極。拓及業者與直客面的市場策略，讓台灣市場對於世紀遊輪的印象越來越鮮明，並且在2014年整體台灣市場成績取得穩定成長。而今年冬季的華東產品，台灣亦奪得東南亞市場的銷售頭籌。

世紀遊輪亞太總監孟源表示，世紀系列遊船在台灣與東南亞團隊年度接待投訴率低於1%。今年在台灣市場的部分，已經聘請一位市場銷售專員，專門服務於台灣市場，並即將於1月底、3月分別在台北與桃園兩地舉辦推介會。

### 世紀遊輪領銜內河遊輪 7大優勢展現國際水準

世紀遊輪旗下擁有世紀之星、世紀天子、世紀輝煌、世紀鑽石、世紀寶石、世紀神話、世紀傳奇、世紀之星。其

中，世紀神話、世紀傳奇，引領長江豪華遊輪產業形態全面提升。

#### 精湛的船隊表現擁有：

1. 全系列遊船均執行瑞士維京遊船公司、德國尼科遊船公司國際5星酒店SOS管理服務。
2. 全系列遊船食品均採用中央廚房統一配置，做到安全、標準化的服務。
3. 全系列遊船客房均為江景露台房，客房面積均在25平方公尺左右；神話傳奇客房均為1室1廳1陽台帶浴缸客房。
4. 除世紀之星以外，所有世紀遊船均配備雙觀光電梯。
5. 世紀鑽石、寶石、神話、傳奇號客房均配有直飲水系統。
6. 神話傳奇號為2013年首航，是目前長江最新一代高科技電力推動、舵槳合一的超5星豪華遊輪，全世界內河僅有4艘；具有無振動、零油漆，環保靜音的本質優勢；擁有獨立專屬行政樓層、行政餐廳、恆溫游泳池、高清電影院、兒童樂園、KTV、VOD點播系統等功能設施；全船Wifi覆蓋。
7. 世紀神話、傳奇針對台灣旅客，可免費使用無限次恆溫游泳池和1次電影院。

### 設置台灣市場推銷專員 為最佳業者、船公司橋梁

重慶新世紀遊輪股份有限公司看好台灣市場的發展，為了更加接近業者需求，特地在台灣設置台灣市場推銷專員。

台灣市場推銷專員劉毓法（小虎）已於日前到任，工作服務項目包含世紀遊輪台灣市場日常推廣和宣傳工作、即時會報及掌握台灣市場各遊船公司動態、航空公司日常維護、管理、協調，索取機票資源的穩定性。

而除了同業外，也將拜訪直客、企業客戶等，拓展更多方客源。

### 深耕長江三峽、華東產品 重慶—南京航程新登場

世紀遊輪即將於3月啟動長江三峽的航程，透過與中國東方航空、港龍航空的良好配合，今年持續掌握穩定系列機位，提供市場最佳的產品。

孟源表示，除了台北外，針對南部的拓展也是一大要事，因此港龍航空與南台灣業者將更緊密結合。而冬季產品依然以華東產品為主軸，讓旅客冬季出遊也能選擇精湛的內河遊輪。

特別值得一提的是，今年6~8月間，將推出全新的「重慶—南京」4個航次航程規劃有下水7天6夜、上水9天8夜的航程，沿途可收納瞿塘峽、巫峽、神女溪、三峽大壩等美景。



▲時尚環球餐廳是長江中唯一由中央廚房集中配送食材的遊輪。



▲健身房完善的設備，讓旅客乘船的同時，也能輕鬆保持窈窕體態。



▲世紀遊輪上傑出的服務水平，使得在台灣與東南亞團隊年度接待投訴率低於1%。



超五星级豪华游轮

# 旅游长江三峡·首选世纪游轮

## 世紀遊輪假期

### 鉅劃算 讚讚讚

**臺北出發**



**高雄出發**



**DRAGONAIR**  
港龍航空

**東方假期~長江三峽(下水)、五星世紀之星號遊輪、武漢六日**

特別出發日期: 3/18、3/25、4/1、4/8、4/15、4/22、4/29

搭配游輪: 世紀之星號 同業價: **25500** NT 起

**魅力三峽皇冠輝煌盛世六天(下水)**

特別出發日期: 3/6、3/13、4/3、4/10、4/17、4/24

搭配游輪: 世紀輝煌號 同業價: **27988** NT 起

**東方假期~長江三峽(上水)、超五星世紀傳奇號遊輪、武隆天生三橋七日**

特別出發日期: 3/30、4/6、4/13、4/20、4/27

搭配游輪: 世紀傳奇號 同業價: **28900** NT 起

**魅力三峽白金傳奇盛世六天(下水)**

特別出發日期: 3/20、3/27、4/3、4/10、4/17、4/24

搭配游輪: 世紀傳奇號 同業價: **31388** NT 起

世紀遊輪恭賀大家

新年快樂, 闔家幸福!

**魅力三峽經典之星武隆天坑盛世+印象武隆秀七天(上水)**

特別出發日期: 3/21、3/28、4/4、4/11、4/18、4/25

搭配游輪: 世紀之星號 同業價: **28988** NT 起

水上皇宮, 帝王享受



# 揚子江遊輪 世界內河最頂級享受

## 結合台灣業者共同銷售 服務硬體全面升級

武漢揚子江遊輪秉持著「世界內河最頂級遊輪—總統系列遊輪」，擁有最深厚的長江三峽遊輪操作經驗，打造高端的旅遊產品、5星級休閒度假方式，吃、住、行、遊、購、娛各方面，都能在船上一次滿足。

撰文／張偉浩 圖片提供／武漢揚子江遊輪

### 產品包裝優勢

1. 國際白金5星級酒店服務規格，安排5、6層（標準間）。
2. 體驗最新浮動甲板技術。
3. 獨享頂級新風循環系統、頂級衛浴品牌。



▲（左起）武漢揚子江遊船有限公司常務副總裁秦新橋、歐美銷售總監葉晴。



▲總統7號。

武漢揚子江遊輪旗下的總統系列遊輪，已屹立長江三峽31年，並於2011年進行大躍進式的改良升級，使得長江內河遊輪首度達到萬噸以上的水準。同時，引進海洋遊輪的元素，讓總統系列遊輪始終處於領先地位。

由於看好台灣市場，總統系列遊輪正式結合台灣業者在台銷售，並加大合作及宣傳力度，增加更多軟體服務的升級，成為今年同業銷售的最佳選擇。

### 4艘遊輪雙點出發 商品選擇多元化

武漢揚子江遊輪目前有總統旗艦號、總統1號、7號、8號，共4艘系列遊船，不但獲得中國國家頒發安全認證，更獲得授牌為超5星級豪華遊輪，能給予旅

客全新的旅程感受。

總統遊輪主要經營重慶至宜昌的往返線路，從重慶出發4天3夜下水行程，以及宜昌出發的5天4夜上水行程，滿足旅客的不同需求。

### 全系列陽台艙 房間也能欣賞風光

總統系列遊輪平均客房數為250間，最大的客運量達600人，全系列的艙房都是陽台艙，讓旅客不用步出房門，也可以欣賞長江三峽的美景。

遊輪設施豐富完善，提供最大的室內恆溫游泳池、豪華KTV包廂、獨創奢華紅酒及雪茄休閒會所等。

此外，遊輪中還擁有數間多功能會議廳、設備齊全，包廂可容納30~400人，曾舉辦過多場大型會議，能為旅客

提供客制化的專業服務，適合業者包裝MICE產品。

### 高端商品平實價格 最具市場競爭力

武漢揚子江遊輪在打造高端出遊選擇的同時，卻祭出相對平實的價格。在台灣售價相較於歐美市場，降幅約RMB100~150，提供同業最佳的操作契機。

不僅如此，總統系列遊輪亦整合週邊觀光資源，如喜來登、世界第一秀—《漢秀》等，提供市場最具競爭力的強勢商品。

除此之外，還有8項台灣獨享的項目，提供更加優異的服務。在台灣北中南部，更積極尋找如山富旅遊、雄獅旅遊、百威旅遊、麗寶旅遊、大安旅行社、飛揚旅行社、福客旅行社等實力堅強的業者，使服務更到位。



▲大廳金光閃閃，讓旅客享受絕對尊貴感受。



▲房間頂級舒適，給予旅客最高睡眠品質。



▲武漢揚子江遊船致力打造Luxury氛圍。

# 長江三峽總統遊輪

## 輕鬆享受頂級行程



隆重推出  
三峽巨無霸 總統旗艦號  
40平米商務房  
山富獨家提供

### 長江三峽重慶武漢 上水麻城賞花8日

(總統旗艦商務間40平米+6樓VIP餐廳)

4/8首航價 **36,900**元起  
含稅



《總統旗艦號President Prime》造價高達8億台幣，超五星內河遊輪

### 長江三峽重慶武漢 下水麻城賞花7日

(總統八號高樓層+贈船上付費服務)

3/26首航價 **34,900**元起  
含稅

### 長江三峽張家界 上水9日

(總統七號高樓層+贈船上付費服務)

4/1首航價 **37,900**元起  
含稅



每間艙房皆備有私人景觀陽台、獨立淋浴間和浴缸，設施最舒適。

世界內河最頂級《總統系列遊輪》山富貴賓專享待遇·非凡附加價值服務

- 享有專人接待，快速登記入住，快速結帳服務。
- 每天下午茶時段康樂部免費提供兩種點心一種堅果，咖啡，茶。(市價100RMB)
- 每天開餐前一小時康樂部免費提供當日特色雞尾酒一杯。(市價30RMB/杯)
- 每航次整團提供3小時的免費卡拉OK用房時間，酒水另付，可提前預定。(市價188-288RMB/小時)
- 每天提供開夜床服務，並提供一支鮮花，一塊巧克力。(市價10RMB)
- 入住滿晚，每間房提供三個品種的歡迎果籃一個。(市價100RMB)
- 每天晚會表演時提供立貴賓區，預留位置。
- 每航次享受免費上網2小時。(市價100RMB)
- 享受全程免費桑拿。(市價160RMB/全程)
- 45-60分鐘使用會廳室。(市價100RMB)

感謝 **武漢揚子江遊船公司** 全力支持

**山富旅遊**  
RICHMOND TOURS  
b2b.travel4u.com.tw

台北(02)2551-8866 中和(02)8242-1116 林口(03)318-3888 中壢(03)422-7070 桃園(03)280-6555 宜蘭(03)931-0428  
新竹(03)534-9292 台中(04)2322-4032 彰化(04)713-9777 嘉義(05)222-7700 台南(06)222-0101 高雄(07)201-0303

同業合作以富裕人生出團·放心·安心

Since 1988·履約責任險1億800萬元



友·泰·旅·遊

# 週年慶

Anniversary Sale

**3月17** 西班牙 10天 **NET 54,900** 起  
 【春節 ▶ 1/31 2/12.14.15】

**3月14** 西 葡 11天 **NET 57,900** 起

**3月20.25.29** 北 歐 12天 **NET 94,900** 起



**友泰旅遊**  
[www.lux-holiday.com](http://www.lux-holiday.com)

台北  
 (02)7701-6866  
 (02)2563-6119

台中  
 (04)2326-7288

